



KORISNIČKI PRIRUČNIK

DIZALICA TOPLINE

ZRAK-VODA

HRVATSKI

Molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije uporabe i zadržite ga za buduću uporabu.

THERMAV™

Prijevod originalnih uputa

www.lg.com

Autorsko pravo © 2018 - 2026 LG Electronics Inc. Sva prava pridržana.

UVOD

Što je DIZALICA TOPLINE ZRAK-VODA?

- Sustav dizalice topline zrak-voda može se upotrebljavati za razna rješenja za grijanje, od podnog grijanja do opskrbe toplom vodom s višestrukim izvorima topline. On je 4 puta energetski učinkovitiji od konvencionalnog sustava.
- Visoka učinkovitost s funkcijama konvencionalnog kotla za grijanje.

Čemu služi DIZALICA TOPLINE ZRAK-VODA?

- U Europi su uvedeni različiti propisi kako bi se smanjila potrošnja energije za grijanje zgrada.
- Također, u pojedinim državama se provode programi subvencija koji se odnose na DIZALICA TOPLINE ZRAK-VODA.

Pročitajte ovaj priručnik

Ovdje ćete pronaći mnoge korisne savjete o tome kako ispravno koristiti i održavati vašu dizalicu topline (zrak-voda). Uz malo preventivnog održavanja možete uštedjeti mnogo vremena i novca tijekom radnog vijeka vašeg proizvoda.

U tablici za rješavanje problema pronaći ćete brojne odgovore na uobičajene probleme. Ako najprije pogledate našu tablicu sa savjetima za rješavanje problema, možda uopće nećete trebati pozvati servis.

Kako pronaći dodatne informacije o modelu

Oznake energetske učinkovitosti i informacijske listove za sve moguće kombinacije možete pronaći na adresi <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>.

Potražite naziv vanjske jedinice na stranici cedoc.

Za vašu evidenciju

Spajalicom zakvačite račun na ovu stranicu u slučaju potrebe dokazivanja datuma kupnje ili radi ostvarivanja jamstvenih prava. Ovdje upišite broj modela i serijski broj:

Broj modela: _____

Serijski broj: _____

Brojeve ćete pronaći na naljepnici na bočnoj strani svake jedinice.

Naziv trgovca: _____

Datum kupnje: _____

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržavati ilustracije ili sadržaj koji se razlikuje od modela koji ste kupili.

2 UVOD

5 SIGURNOSNE UPUTE

- 5 PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE
- 6 UPUTE UPOZORENJA

25 UVOD U PROIZVOD

- 25 Nazivi i funkcije dijelova
- 26 Daljinski upravljač

27 OPIS RADA

- 27 Glavni zaslon
- 27 Zaslon izbornika
- 28 Zaslon postavki
- 28 Zaslon u skočnom prozoru
- 29 Nadzor (za 3 serije)
- 29 Povratak na zaslon
- 30 Nadzor (za 4 serije)
- 30 Povratak na zaslon

31 RADNA POSTAVKA

- 31 Uklj / isklj
- 31 Način rada
- 32 Postupak hlađenja
- 33 Postupak grijanja
- 34 AI / Automatski način rada

35 POSTAVKE TEMPERATURE

- 35 Regulacija željene temperature
- 36 Odabir senzora temperature
- 37 Postupak grijanja potrošne tople vode
- 37 Brzo zagrijavanje spremnika potrošne tople vode
- 38 Pregled temperature

40 POSTAVKA ZAKLJUČAVANJA

- 40 Kako ući u postavke zaključavanja
- 40 Postavka zaključavanja - sve, uključeno/isključeno, način rada, zaključana topla potrošna voda

41 POSTAVKA PROGRAMATORA

- 41 Metoda ulaska u programator i postavke
- 42 Jednostavni programator
- 43 Rezervacija uključivanja
- 44 Rezervacija isključivanja

45 POSTAVKA RASPOREDA

- 45 Kako unijeti raspored
- 46 Dnevni raspored
- 47 Rasporedi i uređivanje

- 48 Raspored i uređivanje – dodaj raspored
- 49 Dan iznimke
- 50 Raspored recirkulacije tople vode za domaćinstvo (za 4 serije)

52 POSTAVKA PRAĆENJA ENERGIJE

- 52 Postavka praćenja energije
- 53 Informacije o praćenju energije

54 POSTAVKA SUČELJA MJERAČA

- 54 Putanja povezivanja sučelja mjerača
- 55 Informacije sučelja mjerača

56 POSTAVKA FUNKCIJE

- 56 Kako ući u postavke funkcije
- 57 Postavka funkcije
- 58 Vrijeme modusa niske razine buke
- 59 Wi-fi uparivanje
- 60 Postavka temperature vode
- 61 Grijачi kotao drugog proizvođača

62 POSTAVKA KORISNIKA

- 62 Kako ući u postavke korisnika
- 62 Postavka korisnika
- 63 Jezik
- 64 Jedinica temperature
- 65 Programator čuvara zaslona
- 65 LCD svjetlina u praznom hodu
- 66 Datum
- 67 Vrijeme
- 68 Ljetno vrijeme
- 69 Lozinka
- 70 Inicijalizacija rasporeda / Poništavanje rasporeda
- 71 Tema
- 71 Automatski povratak na glavni zaslon
- 71 Ponovno podizanje sustava

72 PREGLED POSTAVKI VLASNIKA

- 72 Struktura izbornika

74 UPORABA TERMOSTATA

- 74 Kako se koristiti termostatom

75 SERVISNE POSTAVKE

- 75 Kako ući u servisne postavke
- 75 Licenca otvorenog koda

76 IZVANREDNI RAD

78 ODRŽAVANJE I SERVIS

- 78 Aktivnosti održavanja
- 78 Kada uređaj neće....
- 79 Kako ispustiti preostalu vodu u proizvodu
- 80 Odmah nazovite LG ovlašteni servis u sljedećim situacijama

SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE

Sljedeće sigurnosne smjernice namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili štete uzrokovane nesigurnim ili neispravnim radom uređaja.

Sigurnosne poruke

 Ovaj simbol se prikazuje kako bi ukazao na stvari i radnje koje mogu uzrokovati rizik. Pažljivo pročitajte dio s ovim simbolom i slijedite upute kako biste izbjegli rizik.

UPOZORENJE

To znači da nepoštivanje uputa može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

OPREZ

To znači da nepoštivanje uputa može uzrokovati manje ozljede ili oštećenje proizvoda.

Napomene za zapaljivo rashladno sredstvo

Na jedinicama su prikazani sljedeći simboli.



A3

Ovaj simbol označava da ovaj uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo iscure i bude izloženo vanjskom izvoru paljenja, postoji opasnost od požara.



Ovaj simbol označava da treba pažljivo pročitati korisnički priručnik.



Ovaj simbol označava da bi servisno osoblje trebalo rukovati ovom opremom u skladu s Priručnikom za instalaciju.



Ovaj simbol označava da su informacije dostupne u korisničkom priručniku ili priručniku za instalaciju.

UPUTE UPOZORENJA

⚠ UPOZORENJE

- Kako biste smanjili rizik od eksplozije, požara, smrti, električnog udara, ozljeda ili opekline osoba tijekom korištenja ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Montaža

- Nemojte koristiti neispravan ili potcijenjeni prekidač. Koristite ovaj uređaj na namjenskom strujnom krugu.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Za električarske radove obratite se trgovcu, prodavatelju, kvalificiranom električaru ili ovlaštenom servisnom centru.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.

- Jedinicu uvijek uzemljite.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Čvrsto postavite ploču i poklopac upravljačke kutije.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Uvijek instalirajte namjenski strujni krug i prekidač.
 - Neispravno ožičenje ili instalacija mogu uzrokovati požar ili električni udar.
- Koristite prekidač ili osigurač odgovarajuće nazivne vrijednosti.
 - Postoji opasnost od požara ili struje.
- Nemojte modificirati ili produživati kabel za napajanje.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Nemojte instalirati, uklanjati, mijenjati, pregledavati i održavati, popravljati ili ponovno instalirati jedinicu sami (kupac).
 - Postoji opasnost od požara, strujnog udara, eksplozije ili ozljede.
- Nemojte mijenjati, uklonite sigurnosne uređaje.
 - Postoji opasnost od smrti, ozljeda.
- Za antifriz uvijek kontaktirajte prodavača ili ovlašteni servis.
 - Gotovo da je antifriz otrovan proizvod.
- Za ugradnju se uvijek obratite prodavaču ili ovlaštenom servisnom centru.
 - Postoji opasnost od požara, strujnog udara, eksplozije ili ozljede.
- Nemojte postavljati jedinicu na neispravno postolje.
 - To može uzrokovati ozljede, nesreće ili oštećenje jedinice.
- Pazite da se područje postavljanja ne pokvari s godinama.
 - Ako se baza sruši, jedinica bi mogla pasti s njom, uzrokujući materijalnu štetu, kvar jedinice i osobne ozljede.
- Nemojte instalirati sustav cijevi za vodu kao otvorenu petlju.
 - To može uzrokovati kvar jedinice.
- Upotrijebite vakuumsku pumpu ili inertni (dušik) plin kada provodite test curenja ili pročišćavate zrak. Nemojte komprimirati zrak ili kisik i nemojte koristiti zapaljive plinove.
 - Postoji opasnost od smrti, ozljeda, požara ili eksplozije.

- Nakon održavanja provjerite stanje priključka na proizvodu.
 - U suprotnom, to može uzrokovati oštećenje proizvoda.
- Ne dirajte izravno rashladno sredstvo koje je iscurilo.
 - Postoji opasnost od ozeblina.
- Bakar u dodiru s rashladnim sredstvima mora biti bez kisika ili deoksidiran, na primjer Cu-DHP kako je navedeno u EN 12735-1 i EN 12735-2.
- Mora se poštovati usklađenost s nacionalnim propisima o plinu.
- Cijevi rashladnog sredstva moraju biti zaštićene ili zatvorene kako bi se izbjegla oštećenja.
- Ugradnja cjevovoda mora biti svedena na minimum.
- Lemljeni, zavareni ili mehanički spoj treba napraviti prije otvaranja ventila kako bi se omogućio protok rashladnog sredstva između dijelova rashladnog sustava.
- Mora se predvidjeti vakuumski ventil za pražnjenje spojne cijevi i/ili bilo kojeg nenapunjenog dijela rashladnog sustava.
- Svaka osoba koja je uključena u rad ili provaljivanje u krug rashladnog sredstva treba posjedovati važeći certifikat od industrijskog ovlaštenog tijela za ocjenjivanje, koji potvrđuje njihovu osposobljenost za sigurno rukovanje rashladnim fluidima u skladu sa specifikacijom ocjenjivanja priznatom u industriji. (Uključite odgovarajuće alate i potrebnu osobnu zaštitnu opremu)
- Sve osobe koje rade ili provaljuju u krug rashladnog sredstva moraju nositi odgovarajuću zaštitnu opremu i imati aparat za gašenje požara.
- Nemojte koristiti sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja ili čišćenje osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Nemojte bušiti ili paliti.
- Imajte na umu da rashladna sredstva možda nemaju miris.
- Rastavljanje jedinice, tretman rashladnog ulja i mogućih dijelova treba obaviti u skladu s lokalnim i nacionalnim standardima.

- Fleksibilni priključci rashladnog sredstva (kao što su spojni vodovi između unutarnje i vanjske jedinice) koji se mogu pomaknuti tijekom normalnog rada moraju biti zaštićeni od mehaničkih oštećenja.
- Cjevovod mora biti sigurno montiran i zaštićen od fizičkog oštećenja.
- Mehanički priključci (mehanički priključci ili prošireni spojevi) moraju biti dostupni za potrebe održavanja.
- Spojite vodu za punjenje ili ponovno punjenje sustava grijanja kako je navedeno u EN 1717/EN 61770 kako biste izbjegli onečišćenje pitke vode povratnim tokom.
- Uređaj mora biti instaliran u skladu s nacionalnim propisima o ožičenju.
- Osigurajte ugradnju potrebnih sigurnosnih uređaja.
- Ne dopustite da rashladno sredstvo uđe u kanalizaciju.
- Prije postavljanja ili popravka jedinice uvijek provjerite ima li curenja plina (rashladnog sredstvopomoću njuškala plina (njuškalo plina mora biti prikladno za R290).
 - Postoji opasnost od eksplozije ili požara i kvara jedinice.

Operacija

- Pazite da se kabel za napajanje ne može izvući ili oštetiti tijekom rada.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne stavljajte ništa na kabel za napajanje.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Nemojte spajati ili isključivati utikač napajanja tijekom rada.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Nemojte dirati (rukovati) jedinicom mokrim rukama.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Nemojte postavljati grijač ili druge uređaje u blizini kabela za napajanje.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.

- Ne dopustite da voda uđe u električne dijelove.
 - Postoji opasnost od požara, kvara jedinice ili strujnog udara.
- Nemojte skladištiti niti koristiti zapaljive plinove ili zapaljive tvari u blizini jedinice.
 - Postoji opasnost od požara ili kvara jedinice.
- Nemojte koristiti jedinicu u čvrsto zatvorenom prostoru dulje vrijeme.
 - To može uzrokovati oštećenje jedinice.
- Kada zapaljivi plin iscuri, zatvorite plin i otvorite prozor za ventilaciju prije nego što uključite jedinicu.
 - Postoji opasnost od eksplozije ili požara.
- Ako iz jedinice dopiru čudni zvukovi, miris ili dim, isključite prekidač ili odspojite kabel napajanja.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Zaustavite rad i zatvorite prozor tijekom oluje ili uragana. Ako je moguće, uklonite jedinicu s prozora prije dolaska uragana.
 - Postoji rizik od oštećenja imovine, kvara jedinice ili strujnog udara.
- Pazite da djeca ne stanu na vanjsku jedinicu.
 - U suprotnom, djeca se mogu ozbiljno ozlijediti uslijed pada.
- Ne otvarajte prednji poklopac jedinice tijekom rada. (Ne dirajte elektrostatički filter, ako je jedinica tako opremljena.)
 - Postoji rizik od tjelesnih ozljeda, strujnog udara ili kvara jedinice.
- Ne dodirujte nijedan električni dio mokrim rukama. trebali biste biti isključeni prije nego što dodirnete električni dio.
 - Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ne dirajte cijev za rashladno sredstvo i cijev za vodu ili bilo koje unutarnje dijelove dok jedinica radi ili neposredno nakon rada.
 - Postoji opasnost od opekline ili ozeblina, osobnih ozljeda.
- Ako dodirnete cijev ili unutarnje dijelove, trebali biste biti zaštićeni od habanja ili pričekati vrijeme da se vrati na normalnu temperaturu.
 - U suprotnom, može doći do opekline ili ozeblina, osobne ozljede.

- Uključite glavno napajanje prije 6 sati prije početka rada proizvoda.
 - U suprotnom, može doći do oštećenja kompresora.
- Ne dirajte električne dijelove 10 minuta nakon isključivanja glavnog napajanja.
 - Postoji opasnost od tjelesnih ozljeda, strujnog udara.
- Unutarnji grijač proizvoda može raditi tijekom stop moda. Namijenjen je zaštititi proizvoda.
- Pazite da neki dijelovi upravljačke kutije nisu vrući.
 - Postoji opasnost od tjelesnih ozljeda ili opekline.
- Kada je jedinica natopljena (poplavljenjena ili potopljenjena), obratite se ovlaštenom servisnom centru.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Budite oprezni da se voda ne može izravno uliti u jedinicu.
 - Postoji opasnost od požara, strujnog udara ili oštećenja jedinice.
- S vremena na vrijeme prozračite jedinicu kada je koristite zajedno sa štednjakom, itd.
 - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Isključite glavno napajanje kada čistite ili održavate jedinicu.
 - Postoji opasnost od strujnog udara.
- Pazite da nitko ne može stati na jedinicu ili pasti na nju.
 - To bi moglo rezultirati osobnim ozljedama i oštećenjem jedinice.
- Ne postavljajte proizvod na mjesto gdje bi buka ili vrući zrak iz vanjske jedinice mogli oštetiti ili uznemiriti susjede. To može uzrokovati problem vašim susjedima, a time i svađu.
- Ako se jedinica ne koristi dulje vrijeme, toplo preporučamo da ne isključujete napajanje jedinice.
 - Postoji opasnost od smrzavanja vode.
- Ako se jedinica ne koristi i isključite napajanje jedinice dulje vrijeme, preporučujemo da ovlaštena osoba ispusti svu vodu iz jedinice.
 - Postoji opasnost od smrzavanja vode.

- Uređaj treba biti pohranjen u prostoru gdje veličina prostorije odgovara površini prostorije kako je navedeno za rad.
- Aparat se mora skladištiti u prostoriji bez stalno aktivnih izvora paljenja (na primjer: otvorenog plamena, uključenog plinskog uređaja ili uključene električne grijalice).
- Aparat treba skladištiti tako da ne dođe do mehaničkih oštećenja.
- Aparat treba biti pohranjen u prostoriji bez otvorenog plamena koji stalno radi (na primjer plinski uređaj koji radi) ili drugih potencijalnih izvora paljenja (na primjer električni grijač koji radi, vruće površine)
- Servisiranje treba obavljati samo prema preporuci proizvođača opreme. Održavanje i popravak koji zahtijevaju pomoć drugog kvalificiranog osoblja mora se provoditi pod nadzorom osobe stručne za korištenje zapaljivih rashladnih sredstava.
- Servisiranje treba obavljati samo prema preporuci proizvođača.
- Mehanički priključci koji se koriste u zatvorenom prostoru moraju biti u skladu s ISO 14903. Kada se mehanički priključci ponovno koriste u zatvorenom prostoru, dijelovi za brtvljenje moraju se obnoviti. Kada se rašireni spojevi ponovno koriste u zatvorenom prostoru, rašireni dio mora se ponovno proizvesti.
- Periodično (više od jednom godišnje) čišćenje čestica prašine ili soli zaglavljenih na izmjenjivačima topline pomoću vode.
- Sve potrebne ventilacijske otvore držite podalje od prepreka.
- Električne komponente smiju se mijenjati samo dijelovima koje je naveo proizvođač uređaja.
- Zamjena drugim dijelovima može dovesti do paljenja rashladnog sredstva u slučaju curenja.

UPUTE O OPREZU

OPREZ

- Kako biste smanjili rizik od manjih ozljeda osoba, kvara ili oštećenja proizvoda ili imovine prilikom korištenja ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Montaža

- Održavajte razinu čak i kada postavljate jedinicu.
 - Kako biste izbjegli vibracije ili curenje vode.
- Dvije ili više osoba za podizanje i transport jedinice. Izbjegavajte osobne ozljede.
- Ako bilo tko osim ovlaštenog profesionalca instalira, popravi ili promijeni proizvode za klimatizaciju LG Electronics, jamstvo se poništava.
 - Svi troškovi povezani s popravkom tada su puna odgovornost vlasnika.
- Nemojte umetati odvodno crijevo u odvodnu cijev ili cijev za zemlju.
 - Može doći do neugodnih mirisa koji rezultiraju korozijom izmjenjivača topline ili cijevi.
- Nemojte instalirati jedinicu u potencijalno eksplozivnim atmosferama.
- Rashladna sredstva su tvornički unaprijed napunjena u vanjsku jedinicu. Dodatna sredstva za hlađenje potrebno je napuniti ovisno o duljini i veličini cijevi.
- Izvršite spojeve čvrsto tako da vanjska sila kabela ne može djelovati na priključke.
 - Neodgovarajući spoj i pričvršćivanje mogu stvoriti toplinu i uzrokovati požar.

Operacija

- Nemojte koristiti proizvod za posebne namjene, kao što je konzerviranje hrane, umjetnina itd. To je potrošački AWHP, a ne precizni rashladni sustav. Postoji rizik od oštećenja ili gubitka imovine.
- Za čišćenje koristite mekanu krpu. Nemojte koristiti jake deterdžente, otapala itd.
 - Postoji opasnost od požara, strujnog udara ili oštećenja plastičnih dijelova jedinice.
- Nemojte gaziti niti stavljati bilo što na jedinicu.
 - Postoji rizik od osobnih ozljeda i kvara jedinice.
- Prilikom čišćenja ili održavanja jedinice koristite čvrstu stolicu ili ljestve.
 - Budite oprezni i izbjegavajte ozljede.
- Ne uključujte prekidač ili napajanje pod uvjetom da su prednja ploča, gornji poklopac, poklopac upravljačke kutije uklonjeni ili otvoreni.
 - U suprotnom može doći do požara, strujnog udara, eksplozije ili smrti.
- Uređaj treba isključiti iz izvora napajanja tijekom servisiranja i zamjene dijelova.
- Sredstva za odspajanje moraju biti ugrađena u fiksno ožičenje u skladu s pravilima za ožičenje.
- Treba upotrijebiti instalacijski komplet isporučen s uređajem i taj se stari instalacijski komplet ne smije ponovno koristiti.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost. Instalacijske radove mora izvesti samo ovlašteno osoblje u skladu s nacionalnim standardima ožičenja.
- Upute za servisiranje koje mora obaviti specijalizirano osoblje, koje ovlasti proizvođač ili ovlašteni predstavnik, mogu se isporučiti samo na jednom jeziku Zajednice koji specijalizirano osoblje razumije.

- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadgleda ili ih uputi u uporabu uređaja. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Zamijenite sve baterije u daljinskom upravljaču novima iste vrste. Ne miješajte stare i nove baterije ili različite vrste baterija. Postoji rizik od požara ili kvara proizvoda.
- Proizvođač bi trebao navesti druge moguće kontinuirano aktivne izvore za koje je poznato da uzrokuju paljenje korištenog rashladnog sredstva.
- Kako bi se izbjegla opasnost zbog nenamjernog ponovnog postavljanja termičkog prekidača, ovaj uređaj se ne smije napajati preko vanjskog sklopnog uređaja, kao što je mjerač vremena, ili spojen na krug koji redovito uključuje i isključuje komunalna služba.

Sigurnosne upute za uslugu

Čekovi na području

- Prije početka rada na sustavima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva, potrebne su sigurnosne provjere kako bi se osiguralo da je rizik od paljenja minimiziran. Za popravak rashladnog sustava potrebno je poduzeti sljedeće mjere opreza prije izvođenja radova na sustavu.

Postupak rada

- Rad se mora izvoditi prema kontroliranom postupku kako bi se smanjio rizik od prisutnosti zapaljivog plina ili pare tijekom izvođenja radova.

Opće radno područje

- Svo osoblje održavanja i ostali koji rade na lokalnom području moraju biti upućeni u prirodu posla koji se obavlja. Treba izbjegavati rad u skućenim prostorima.

Provjera prisutnosti rashladnog sredstva

- Područje se mora provjeriti odgovarajućim detektorom rashladnog sredstva prije i tijekom rada, kako bi se osiguralo da je tehničar svjestan potencijalno otrovnih ili zapaljivih atmosfera.
- Osigurajte da je oprema za otkrivanje curenja koja se koristi prikladna za upotrebu sa svim primjenjivim rashladnim sredstvima, tj. da ne iskri, da je odgovarajuće zatvorena ili svojstveno sigurna.

Prisutnost aparata za gašenje požara

- Ako se na rashladnoj opremi ili bilo kojim pripadajućim dijelovima treba izvoditi bilo kakve radove na vrućoj vodi, odgovarajuća oprema za gašenje požara mora biti dostupna pri ruci. Neka aparat za gašenje požara sa suhim prahom ili CO₂ bude u blizini mjesta punjenja.

Nema izvora paljenja

- Nijedna osoba koja izvodi radove u vezi sa rashladnim sustavom koji uključuje izlaganje bilo kakvih cijevi ne smije koristiti izvore paljenja na takav način da to može dovesti do rizika od požara ili eksplozije.
- Svi mogući izvori paljenja, uključujući pušenje cigareta, trebaju biti dovoljno udaljeni od mjesta postavljanja, popravka, uklanjanja i odlaganja, pri čemu se rashladno sredstvo može ispustiti u okolni prostor. Prije izvođenja radova potrebno je pregledati područje oko opreme kako bi se osiguralo da nema opasnosti od zapaljivosti ili rizika od paljenja. Znakovi "Zabranjeno pušenje" moraju biti istaknuti.

Ventilirani prostor

- Osigurajte da je područje na otvorenom ili da je dovoljno prozračeno prije provale u sustav ili izvođenja bilo kakvih radova na vrućoj vodi. Određeni stupanj ventilacije mora se nastaviti tijekom razdoblja izvođenja radova. Ventilacija bi trebala sigurno raspršiti ispušteno rashladno sredstvo i po mogućnosti ga izbaciti van u atmosferu.

Provjere rashladne opreme

- Ako se mijenjaju električne komponente, one moraju odgovarati namjeni i ispravnim specifikacijama. U svakom trenutku treba se pridržavati smjernica proizvođača za održavanje i servisiranje.
- Ako ste u nedoumici, obratite se tehničkom odjelu proizvođača za pomoć.
- Sljedeće provjere moraju se primijeniti na instalacije koje koriste zapaljiva rashladna sredstva:
 - Punjenje rashladnog sredstva je u skladu s veličinom prostorije unutar koje su ugrađeni dijelovi koji sadrže rashladno sredstvo;
 - Ventilacijski strojevi i otvori rade ispravno i nisu začepljeni.
 - Ako se koristi neizravni rashladni krug, potrebno je provjeriti prisutnost rashladnog sredstva u sekundarnom krugu.
 - Oznake na opremi i dalje su vidljive i čitljive. Oznake i znakovi koji nisu čitljivi potrebno je ispraviti.
 - Rashladna cijev ili komponente instalirane su na mjestu gdje je malo vjerojatno da će biti izložene bilo kojoj tvari koja može nagrizati komponente koje sadrže rashladno sredstvo, osim ako su komponente izrađene od materijala koji su sami po sebi otporni na koroziju ili su prikladno zaštićeni od korozije.

Provjere električnih uređaja

- Popravak i održavanje električnih komponenti uključuje početne sigurnosne provjere i postupke pregleda komponenti.

- Ako postoji greška koja bi mogla ugroziti sigurnost, tada se električno napajanje ne smije spajati na krug dok se ne riješi na zadovoljavajući način.
- Ako se kvar ne može odmah otkloniti, ali je potrebno nastaviti s radom, treba koristiti odgovarajuće privremeno rješenje.
- O tome će se obavijestiti vlasnika opreme kako bi se obavijestile sve strane.
- Početne sigurnosne provjere uključuju:
 - Jesu li kondenzatori ispražnjeni: to treba učiniti na siguran način kako bi se izbjegla mogućnost iskrenja
 - Da nijedna električna komponenta i ožičenje pod naponom nisu izloženi tijekom punjenja, oporavka ili čišćenja sustava
 - Da postoji kontinuitet veze sa zemljom.

Zatvorene električne komponente

- Zatvorene električne komponente ne smiju se popravljati.

Kabliranje

- Provjerite da kablovi nisu podložni habanju, koroziji, prekomjernom pritisku, vibracijama, oštrim rubovima ili bilo kojim drugim štetnim utjecajima iz okoline.
- Provjera također mora uzeti u obzir učinke starenja ili kontinuirane vibracije iz izvora kao što su kompresori ili ventilatori.

Detekcija zapaljivih rashladnih sredstava

- Ni pod kojim okolnostima ne smiju se koristiti potencijalni izvori paljenja u traženju ili otkrivanju curenja rashladnog sredstva.
- Ne smije se koristiti halogeni plamenik (ili bilo koji drugi detektor koji koristi otvoreni plamen).

- Sljedeće metode otkrivanja curenja smatraju se prihvatljivima za sve sustave rashladnog sredstva.
 - Elektronički detektori curenja mogu se koristiti za otkrivanje istjecanja rashladnog sredstva, ali u slučaju zapaljivih rashladnih sredstava, osjetljivost može biti neadekvatna ili može trebati ponovna kalibracija. (Oprema za detekciju mora se kalibrirati u području bez rashladnog sredstva.)
 - Uvjerite se da detektor nije potencijalni izvor paljenja i da je prikladan za korišteno rashladno sredstvo.
 - Oprema za otkrivanje propuštanja postavlja se na postotak LFL-a rashladnog sredstva i mora se kalibrirati prema korištenom rashladnom sredstvu i potvrđuje se odgovarajući postotak plina (najviše 25 %).
 - Tekućine za otkrivanje curenja također su prikladne za korištenje s većinom rashladnih sredstava, ali treba izbjegavati upotrebu deterdženata koji sadrže klor jer klor može reagirati s rashladnim sredstvom i nagrizzati bakrene cijevi.

NAPOMENA

Primjeri metoda otkrivanja curenja su

- metoda mjehurića,
- metoda fluorescentnog sredstva.

-
- Ako se sumnja na curenje, potrebno je ukloniti/ugasiti sav otvoreni plamen.
 - Ako se pronađe curenje rashladnog sredstva koje zahtijeva tvrdo lemljenje, svo rashladno sredstvo mora se povratiti iz sustava ili izolirati (pomoću zapornih ventila dijelu sustava koji je udaljen od mjesta curenja).
 - Uklanjanje rashladnog sredstva mora biti u skladu s procedurom za uklanjanje rashladnog sredstva i pražnjenje kruga.

Uklanjanje rashladnog sredstva i pražnjenje kruga

- Pri provaljivanju u krug rashladnog sredstva radi popravka – ili u bilo koju drugu svrhu – moraju se koristiti uobičajeni postupci. Međutim, za zapaljiva rashladna sredstva važno je slijediti najbolju praksu budući da je zapaljivost važna.

Pridrži se sljedećeg postupka:

- sigurno uklonite rashladno sredstvo prema lokalnim i nacionalnim propisima;
 - evakuiram;
 - pročistite krug inertnim plinom (opcionalno za A2L);
 - evakuirati (opcionalno za A2L);
 - kontinuirano ispirite inertnim plinom kada koristite plamen za otvaranje kruga;
 - otvori strujni krug.
- Punjenje rashladnog sredstva mora se vratiti u odgovarajuće cilindre za povrat.
 - Proizvođač navodi inertne plinove koji se mogu koristiti.
 - Komprimirani zrak ili kisik ne smiju se koristiti za pročišćavanje sustava rashladnog sredstva.

NAPOMENA

Primjer inertnog plina je suhi dušik.

- Pročišćavanje kruga rashladnog sredstva mora se postići razbijanjem vakuuma u sustavu inertnim plinom i nastavkom punjenja dok se ne postigne radni tlak, zatim ispuštanjem u atmosferu i konačno povlačenjem do vakuuma.
- Ovaj postupak treba ponavljati sve dok rashladno sredstvo ne nestane u sustavu.
- Sustav se mora odzračiti do atmosferskog tlaka kako bi se omogućio rad.
- Uvjerite se da izlaz vakuumske pumpe nije blizu potencijalnih izvora paljenja i da je dostupna ventilacija.

Postupci punjenja

- Uz konvencionalne postupke punjenja, moraju se poštovati sljedeći zahtjevi.
 - Osigurajte da ne dođe do kontaminacije različitim rashladnim sredstvima kada koristite opremu za punjenje. Crijeva ili vodovi moraju biti što kraći kako bi se smanjila količina rashladnog sredstva sadržanog u njima.
 - Cilindri se moraju držati u odgovarajućem položaju prema uputama.
 - Provjerite je li rashladni sustav uzemljen prije punjenja sustava rashladnim sredstvom.
 - Označite sustav kada je punjenje završeno (ako već nije označeno).
 - Treba obratiti posebnu pozornost da se rashladni sustav ne prepuni.
- Prije ponovnog punjenja sustav mora biti podvrgnut tlačnom ispitivanju s odgovarajućim plinom za pročišćavanje.
- Sustav se mora ispitati na nepropusnost nakon završetka punjenja, ali prije puštanja u pogon.
- Naknadno ispitivanje nepropusnosti mora se provesti prije napuštanja gradilišta.

Dekomisija

- Prije izvođenja ovog postupka, bitno je da je tehničar potpuno upoznat s opremom i svim njezinim detaljima.
- Preporuča se dobra praksa da se sva rashladna sredstva sigurno oporabe.
- Prije izvođenja zadatka treba uzeti uzorak ulja i rashladnog sredstva u slučaju da je potrebna analiza prije ponovne uporabe obnovljenog rashladnog sredstva.

- Neophodno je da električna energija bude dostupna prije početka zadatka.
 - 1) Upoznajte se s opremom i njezinim radom.
 - 2) Električno izolirajte sustav.
 - 3) Prije pokušaja postupka, provjerite sljedeće:
 - a) dostupna je mehanička oprema za rukovanje, ako je potrebna, za rukovanje bocama rashladnog sredstva;
 - b) sva osobna zaštitna oprema je dostupna i pravilno se koristi;
 - c) proces oporabe cijelo vrijeme nadzire kompetentna osoba;
 - d) oprema za prikupljanje i cilindri su u skladu s odgovarajućim standardima.
 - 4) Ispumpajte sustav rashladnog sredstva, ako je moguće.
 - 5) Ako vakuum nije moguć, napravite razvodnik tako da se rashladno sredstvo može ukloniti iz raznih dijelova sustava.
 - 6) Uvjerite se da je cilindar smješten na vagi prije nego što dođe do oporavka.
 - 7) Pokrenite stroj za oporavak i radite u skladu s uputama.
 - 8) Nemojte prepuniti cilindre (ne više od 80 % volumena tekućeg punjenja).
 - 9) Nemojte prekoračiti maksimalni radni tlak cilindra, čak ni privremeno.
 - 10) Kada su cilindri pravilno napunjeni i proces završen, pobrinite se da su cilindri i oprema odmah uklonjeni s mjesta i da su svi izolacijski ventili na opremi zatvoreni.
 - 11) Oporabljeno rashladno sredstvo ne smije se puniti u drugi rashladni sustav osim ako nije očišćeno i provjereno.

Označavanje

- Oprema mora biti označena navodeći da je povučena iz upotrebe i ispražnjena od rashladnog sredstva.
- Etiketa mora imati datum i potpis.
- Za uređaje koji sadrže zapaljive rashladne tvari. Pobrinite se da na opremi postoje oznake koje navode da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

Oporavak

- Prilikom uklanjanja rashladnog sredstva iz sustava, bilo radi servisiranja ili stavljanja izvan pogona, potrebno je pridržavati se dobre prakse kako bi se sva rashladna sredstva sigurno uklonila.
- Prilikom prijenosa rashladnog sredstva u cilindre, osigurajte da se koriste samo odgovarajući cilindri za povrat rashladnog sredstva.
- Provjerite je li dostupan točan broj cilindara za držanje ukupnog punjenja sustava.
- Svi cilindri koji se koriste namijenjeni su za povrat rashladnog sredstva i označeni za to rashladno sredstvo (tj. posebni cilindri za povrat rashladnog sredstva).
- Cilindri moraju biti opremljeni ventilom za smanjenje tlaka i pripadajućim ventilima za zatvaranje udobrom radnom stanju. Prazni cilindri za prikupljanje se isprazne i, ako je moguće, ohlade prije nego što dođe do obnavljanja.
- Oprema za obnavljanje mora biti u dobrom radnom stanju s nizom uputa za opremu koja je pri ruci i mora biti prikladna za oporavak zapaljivog rashladnog sredstva.
- Konzultirajte proizvođača ako ste u nedoumici. Osim toga, set kalibriranih vaga mora biti dostupan iu dobrom radnom stanju.
- Crijeva moraju biti kompletna s nepropusnim spojnicaama za odvajanje i u dobrom stanju.
- Oporabljeno rashladno sredstvo mora se preraditi u skladu s lokalnim zakonodavstvom u ispravnom cilindru za uporabu i složiti odgovarajuću poruku o prijenosu otpada.
- Ne miješajte rashladna sredstva u jedinicama za povrat, a posebno ne u cilindrima. Ako kompresore ili kompresorska ulja treba ukloniti, osigurajte da su ispražnjeni do prihvatljive razine kako biste bili sigurni da zapaljivo rashladno sredstvo ne ostaje unutar maziva.
- Tijelo kompresora ne smije se zagrijavati otvorenim plamenom ili drugim izvorima paljenja kako bi se ubrzao ovaj proces.
- Ispuštanje ulja iz sustava mora se izvesti na siguran način.

Kvalificiranost radnika

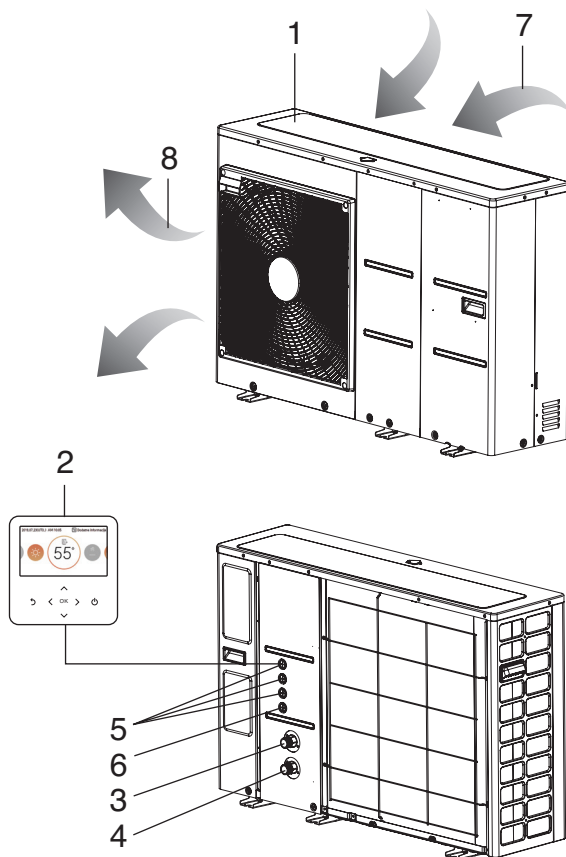
- Priručnik mora sadržavati posebne informacije o potrebnoj osposobljenosti radnog osoblja za održavanje, servisiranje i popravke. Svaki radni postupak koji utječe na sigurnosna sredstva smiju provoditi samo stručne osobe.

Primjeri takvih radnih postupaka su:

- Provala u rashladni krug;
- Otvaranje zapečaćenih komponenti;
- Otvaranje ventiliranih kućišta.

UVOD U PROIZVOD

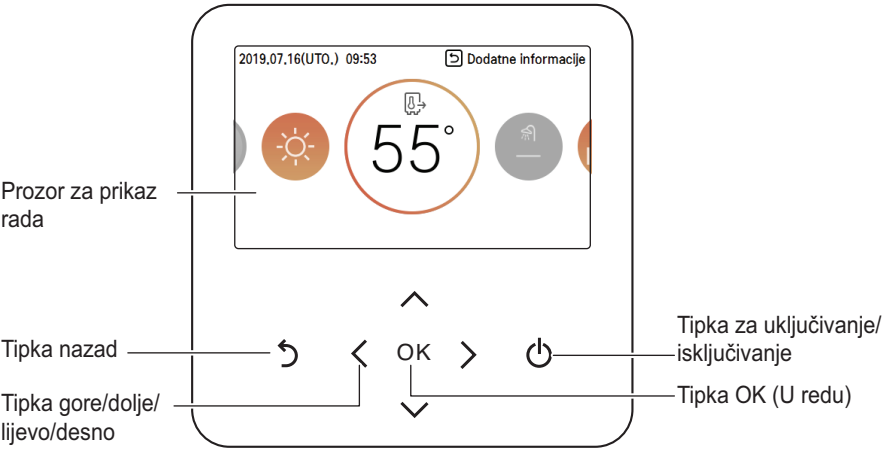
Nazivi i funkcije dijelova



* Oblik proizvoda može se razlikovati ovisno o kapacitetu i vrsti modela.

1. Jedinica
2. Daljinski upravljač
3. Izlaz vode (PT 25A)
4. Ulaz vode (PT 25A)
5. Rupa za komunikaciju (Ø25)
6. Rupa za napajanje jedinice (Ø25)
7. Ulaz zraka
8. Izlaz zraka

Daljinski upravljač



HRVATSKI

Prozor za prikaz rada	Prikaz statusa rada i postavki
Tipka nazad	Kada prijeđete na prethodnu fazu stadija izbornika
Tipka gore/dolje/lijevo/desno	Kada promijenite vrijednost postavke izbornika
Tipka OK (U redu)	Kada spremite vrijednost postavke izbornika
Tipka za uključivanje/isključivanje	Kada uključite/isključite klima-uređaj.

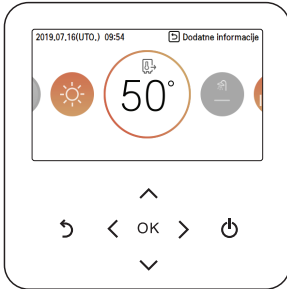
NAPOMENA

- Neke se funkcije ne mogu upotrebljavati i prikazivati ovisno o vrsti proizvoda.
- Stvarni proizvod može se razlikovati od gornjeg sadržaja ovisno o vrsti modela.
- Kad koristite simultani sustav rada, kad god pritisnete gumb daljinskog upravljača, sustav će otprilike raditi nakon 1~2 minute.

OPIS RADA

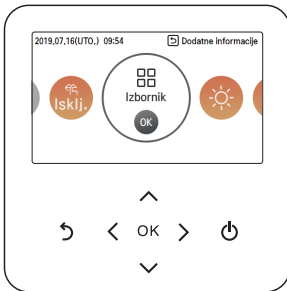
Glavni zaslon

Na glavnom zaslonu pritisnite gumb [<, > (lijevo/desno)] za odabir kategorije koju ćete postavljati te je možete kontrolirati pritiskom na gumb [<, > (gore/dolje)].

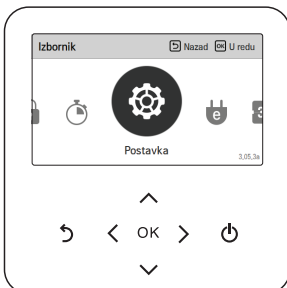


Zaslon izbornika

Na glavnom zaslonu pritisnite gumb [<, > (lijevo/desno)] za odabir izbornika i pritisnite [OK] za odlazak na zaslon izbornika.



Na zaslonu izbornika pritisnite tipku [<, > (lijevo/desno)] za odabir kategorije za postavljanje, a zatim pritisnite tipku [OK] za prelazak na popis postavki.



Zaslon postavki

Odaberite kategoriju za postavljanje koristeći gumb [^, v (up/down)].



U svakom zaslonu s detaljima izbornika, kao što je u okviru na lijevoj slici, ako se prikažu ikone "<,>" u isto vrijeme, vrijednost postavke možete odmah primijeniti pritiskom na gumb [<, >(lijevo/desno)].

※ Za vrijednosti koje se mogu postaviti u svakoj kategoriji pogledajte priručnik za detalje za svaku funkciju.



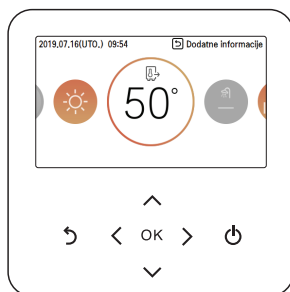
U svakom zaslonu s detaljima izbornika, kao što je u okviru na lijevoj slici, ako se prikaže samo ikona ">", možete prijeći na zaslon s detaljnim postavkama pritiskom na gumb [>(desno) ili OK (U redu)].

※ Za vrijednosti koje se mogu postaviti u svakoj kategoriji pogledajte priručnik za detalje za svaku funkciju.

Zaslon u skočnom prozoru

Tost poruka je poruka koja se prikazuje na dnu zaslona kad je rad uključen/isključen ili ako je funkcija postavljena/obustavljena.

Poruka u skočnom prozoru uglavnom se prikazuje ako se na proizvodu pojavi pogreška.



< Tost poruka >

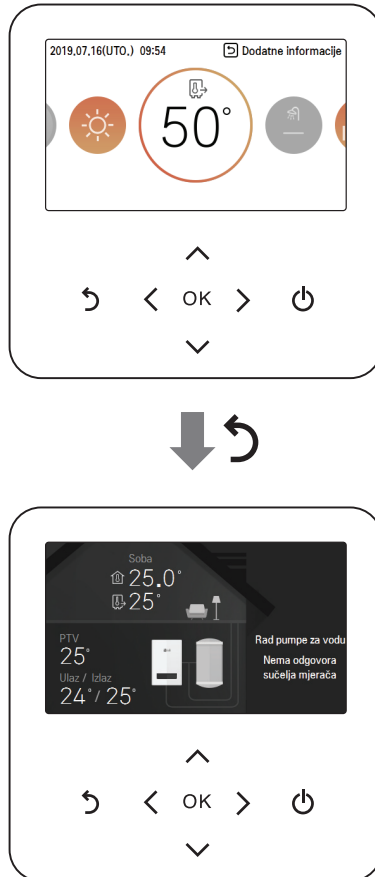


< Poruka u skočnom prozoru >

Nadzor (za 3 serije)

Na glavnom zaslonu možete ući u zaslon za praćenje pritiskom na tipku [Natrag]., Na zaslonu za praćenje možete provjeriti sljedeće podatke,

- Temperatura prostorije
- Temperature ulaza/izlaza vode
- Rad pumpe za vodu



Povratak na zaslon

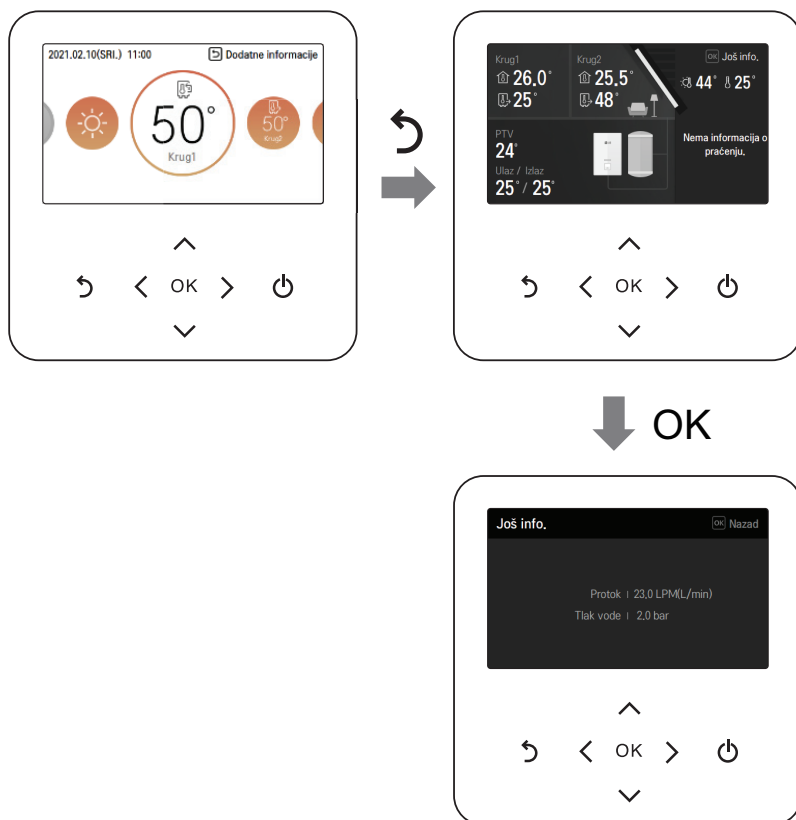
Na glavnom zaslonu, nakon prelaska na kategoriju pritiskom na gumb [<, > (lijevo/desno)], ako ne radi daljinski upravljač, nakon 10 sekundi on se vraća na osnovni položaj glavnog zaslona. (osnovni položaj: dio prikaza unutarnje temperature)

Na zaslonima osim glavnog zaslona, ako ne postoji daljinski upravljač na 1 minutu, prelazi na glavni zaslon.

Nadzor (za 4 serije)

Na glavnom zaslonu možete ući u zaslon za praćenje pritiskom na tipku [Natrag]. Na zaslonu za praćenje možete provjeriti sljedeće podatke,

- Temperatura prostorije
- Temperature ulaza/izlaza vode
- Rad pumpe za vodu
- Brzina protoka vode
- Tlak vode
- Temperatura solarnog grijanja
- Vanjska temperatura



Povratak na zaslon

Na glavnom zaslonu, nakon prelaska na kategoriju pritiskom na gumb [<, > (lijevo/desno)], ako ne radi daljinski upravljač, nakon 10 sekundi on se vraća na osnovni položaj glavnog zaslona. (osnovni položaj: dio prikaza unutarnje temperature)

Na zaslonima osim glavnog zaslona, ako ne postoji daljinski upravljač na 1 minutu, prelazi na glavni zaslon.

RADNA POSTAVKA

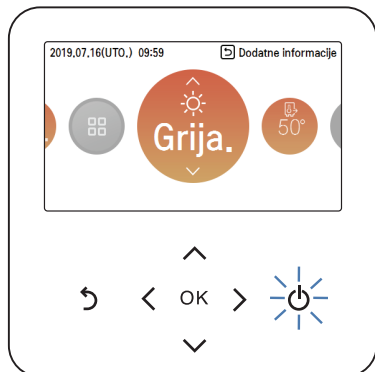
Uklj / isklj

THERMA V... će se uključiti ili isključiti.

Pritisnite tipku  (uključivanje/isključivanje) na daljinskom upravljaču.

- Ako je proizvod u radu, tipka za uključivanje / isključivanje svijetli.

Ako je proizvod isključen, tipka za uključivanje / isključivanje je ugašena.



Način rada

Možete jednostavno upravljati željenim načinom rada.

Na glavnom zaslonu pritisnite tipku [$\leftarrow$, $\rightarrow$ (lijevo/desno)] za odabir načina rada ili odlaska od kuće ili kategorije zadržavanja, te pritisnite tipku [$\wedge$, $\vee$ (gore/dolje)] za podešavanje načina rada.

※ Određeni proizvodi možda ne podržavaju određene načine rada.

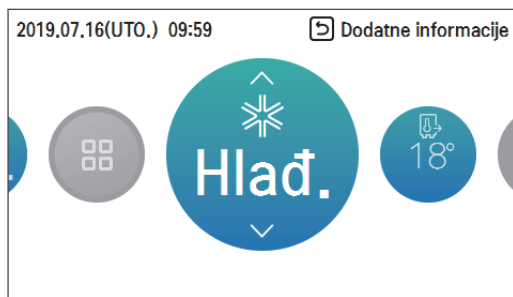
Način rada	Opis
Cool (Hlađenje)	Rashladite sobu na željenu temperaturu. Aktivirano kada je na unutarnjoj jedinici uključen PCB DIP prekidač 2 br. 4 (vidjeti postavke instalatera)
Heat (Grijanje)	Zagrijava sobu na željenu sobnu temperaturu.
AI / Automatski	Proizvod automatski osigurava odgovarajuću brzinu ventilatora temeljenu na temperaturi prostorije.

Postupak hlađenja

Minimalna postavljena temperatura za hlađenje je 5 °C.

• Željena temperatura može se regulirati u jedinicama od 1 °C.

- Postavite željenu temperaturu na vrijednost nižu od temperature vode.
- Temperatura vode se prikazuje na zadanom zaslonu daljinskog upravljača.
- Ako je zadana vrijednost postavljena na višu vrijednost od temperature vode, uređaj će ostati u modusu hlađenja, ali neće početi hladiti temperaturu vode koja prelazi zadanu vrijednost.
- Ako vaš uređaj radi u modusu hlađenja i vi pritisnete tipku [Uključivanje/isključivanje], hlađenje će se isključiti.



NAPOMENA

Aktivirano kada je na unutarnjoj jedinici uključen PCB DIP prekidač 2 br. 4 (vidjeti postavke instalatera)

Što je funkcija 3-minutne odgode?

Nakon što se hlađenje zaustavi, kada se proizvod odmah pokrene, razlog zbog kojeg hladna voda ne izlazi je funkcija zaštite kompresora.

Kompresor se pokreće nakon 3 minute i izlazi hladno puhanje.

NAPOMENA

Kompresor se pokreće nakon 3 minute i izlazi hladno puhanje.

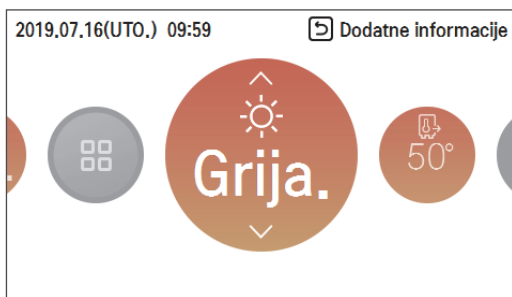
U postupku hlađenja možete odabrati željenu temperaturu u rasponu od 5 °C~27 °C. Povoljna temperaturna razlika između ulazne temperature vode i izlazne temperature je 5 °C.

Postupak grijanja

Minimalna postavljena temperatura grijanja je 15 °C.

- Željena temperatura može se regulirati u jedinicama od 1 °C.

- Podesite željenu temperaturu na vrijednost višu od temperature vode.
- Temperatura vode se prikazuje na zadanom zaslonu daljinskog upravljača.
- Kada je željena temperatura postavljena na nižu razinu od temperature vode, topla voda ne izlazi.
- Ako vaš uređaj radi u modusu grijanja i vi pritisnete tipku [Uključivanje/isključivanje], grijanje će se isključiti.



NAPOMENA

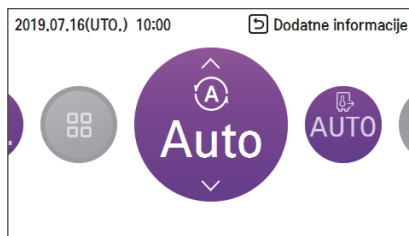
U postupku grijanja možete odabrati željenu temperaturu u rasponu od 15 °C~65 °C.

AI / Automatski način rada

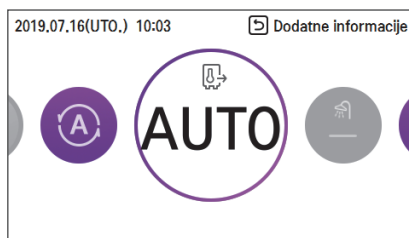
Ovaj se način primjenjuje samo na grijanje.

Kako bi se uštedjela energija i pružio najveći stupanj udobnosti, temperatura se podešava prema vanjskoj temperaturi. Ako se vanjska temperatura smanjuje, kapacitet grijanja za kuću automatski će se povećati kako bi se održala ista sobna temperatura. Sve parametre podesit će instalater tijekom postupka pokretanja i bit će prilagođeni karakteristikama mjesta uporabe.

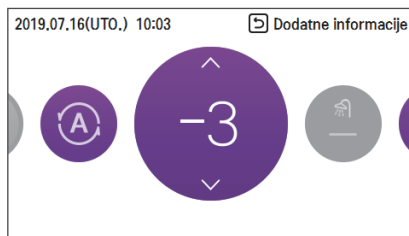
1. Odaberite AI / Automatski način rada.



2. Odaberite željenu kategoriju temperature



3. Podesite željenu razinu temperature pritiskom na tipku [^ , v (gore/dolje)].



NAPOMENA

Smanjenje temperaturnog profila za 3 °C (temeljeno na sobnoj temperaturi zraka)

<Stupanj prilagodbe temperature (jedinica : °C)>

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

← Hladno

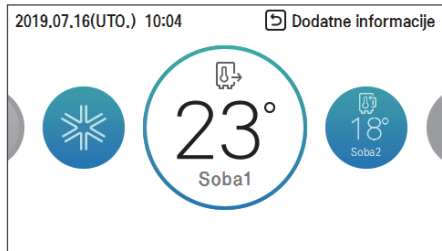
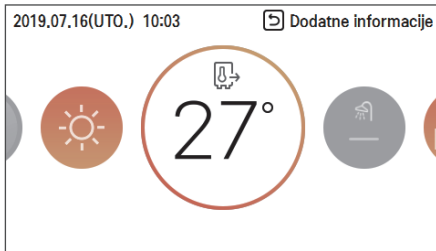
Toplo →

POSTAVKE TEMPERATURE

Regulacija željene temperature

Jednostavno možete kontrolirati željenu temperaturu.

- Na glavnom zaslonu pritisnite tipku [$\leftarrow$, $\rightarrow$ (lijevo/desno)] za odabir kategorije željene temperature te pritisnite tipku [$\wedge$, $\vee$ (gore/dolje)] za podešavanje željene temperature.
- U načinu rada za hlađenje, grijanje i AI/automatskom načinu, moguća je kontrola željene temperature.



Način rada	Description
Room temperature (Sobna temperatura)	Postavka sobne temperature dostupna je ako je instaliran senzor za temperaturu sobnog zraka (prodaje se zasebno)
Temperatura Room1 & Room2 (prostorija 1 i prostorija 2)	Temperatura Room 1 i Room 2 mogu se postaviti u odnosu na to kada je aktivirana opcija 2. kruga u modusu instalatera.
Leaving water temperature (Temperatura vode na izlazu)	Ako je željena temperatura niža od temperature vode, sustav ne grije. Podesite željenu temperaturu na vrijednost višu od temperature vode.
DHW tank temperature (Temperatura spremnika za potrošnu toplu vodu)	Postavka temperature spremnika za potrošnu toplu vodu dostupna je ako je instaliran spremnik za potrošnu toplu vodu (PTV).
Water inlet temperature (Temperatura ulaza vode)	Ovaj se postupak mijenja samo za temperaturni senzor, senzor ulazne temperature i logika upravljanja temperaturom jednaka je postupku temperature izlazne vode.
Room temperature + Leaving water temperature (Sobna temperatura + temperature odlazne vode)	Postavka sobne temperature dostupna je ako je instaliran daljinski senzor sobnog zraka (prodaje se zasebno) Ako je željena temperatura niža od temperature vode, sustav ne grije. Podesite željenu temperaturu na vrijednost višu od temperature vode.

NAPOMENA

Funkcija se može aktivirati prema postavkama instalatera.

NAPOMENA

Soba 1 = Krug 2 = Krug za miješanje
Soba 2 = Krug 1 = Izravni krug

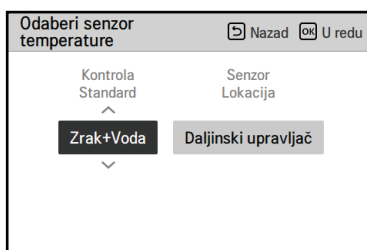
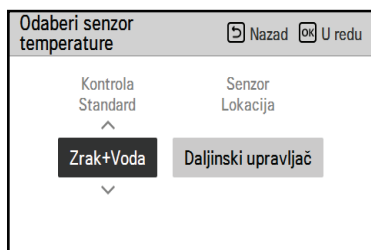
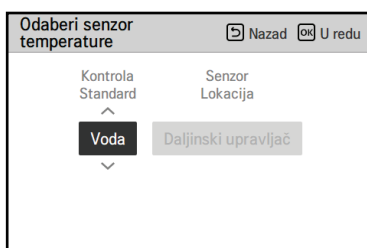
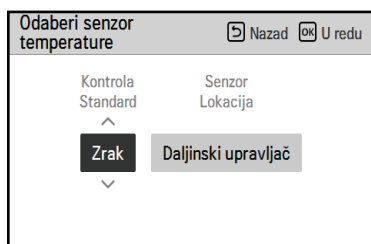
Odabir senzora temperature

Postoje 3 opcije senzora, samo zrak, samo odlazna voda i zrak+voda u modusu instalatera. Senzor lokacije nisu dostupne na svim modelima.

(za 3 serije)

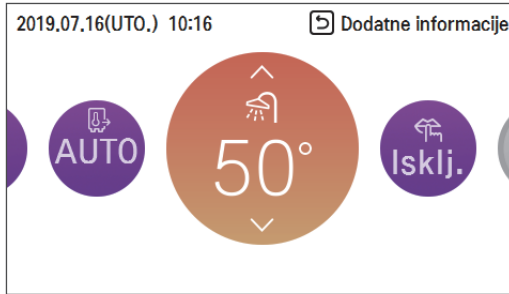


(za 4 serije)



Postupak grijanja potrošne tople vode

Funkcija za postavljanje uporabe instaliranog spremnika za potrošnu toplu vodu



NAPOMENA

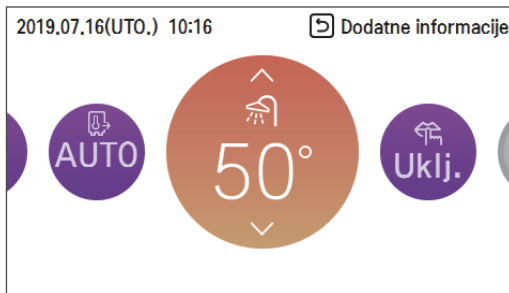
- Ova se funkcija ne koristi ako spremnik za potrošnu toplu vodu nije instaliran.
- Ako želite saznati više informacija, pogledajte poglavlje s podacima o instalaciji.

Brzo zagrijavanje spremnika potrošne tople vode

Ako postoji hitna potreba za zagrijavanjem potrošne tople vode, način rada za brzo zagrijavanje spremnika potrošne tople vode može se iskoristiti za smanjenje vremena potrebnog za postizanje ciljane temperatura spremnika potrošne tople vode prisilnim uključivanjem grijača spremnika potrošne tople vode.

Nakon postizanja ciljane temperatura spremnika potrošne tople vode ili ako korisnik zada naredbu za prekid, završit će se način rada za brzo zagrijavanje spremnika potrošne tople vode.

1. Pritisnite tipku [Natrag] na sekundu usmjerenu prema načinu rada za grijanje potrošne tople vode.



Pregled temperature

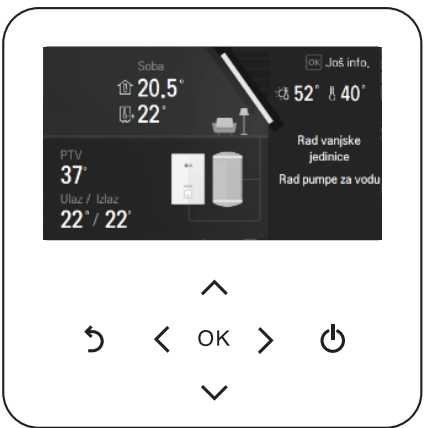
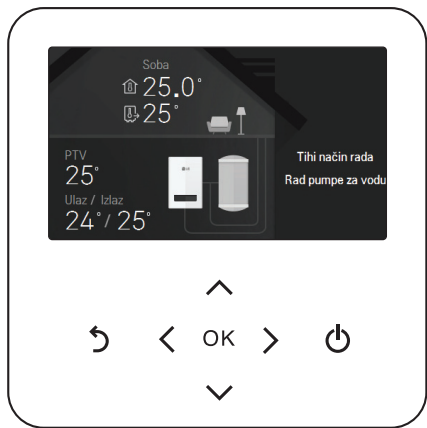
Općeniti način rada

Možete provjeriti trenutnu temperaturu.

- Na glavnom zaslonu možete ući u zaslon za praćenje pritiskom na tipku [Natrag].

(za 3 serije)

(za 4 serije)

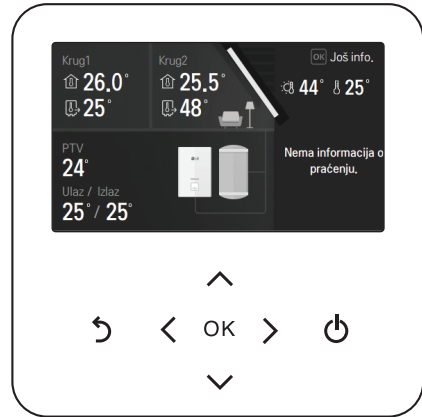
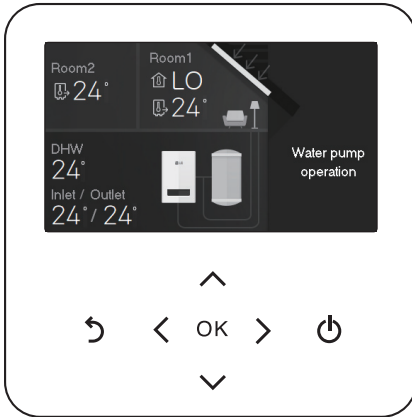


Način rada	Opis
Room temperature (Sobna temperatura)	Prikaz sobne temperature zraka
Inlet temperature (Temperatura ulaza)	Prikaz temperature ulazne vode
Outlet temperature (Temperatura izlaza)	Prikaz temperature izlazne vode
DHW temperature (Temperatura potrošne tople vode)	Prikaz temperature potrošne tople vode (Prikazuje se samo kad je postavljeno na mod grijanja potrošne tople vode)
Solar heat temperature (Temperatura solarne topline)	Prikaz temperature solarnog toplinskog sustava (Prikazuje se samo kad je postavljeno na mod grijanja potrošne tople vode i mod solarnog termalnog grijanja)
Vanjska temperatura	Prikaz vanjske temperature

Modus 2. kruga

(za 3 serije)

(za 4 serije)

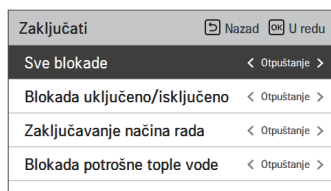
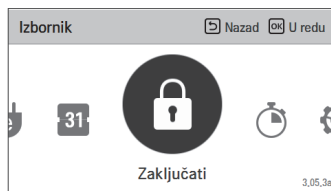


Način rada	Opis
Room temperature (Sobna 1 temperatura)	Prikaz sobne temperature 1
Room temperature (Sobna 2 temperatura)	Prikaz sobne temperature 2
Inlet temperature (Temperatura ulaza)	Prikaz temperature ulazne vode
Outlet temperature (Temperatura izlaza)	Prikaz temperature izlazne vode
DHW temperature (Temperatura potrošne tople vode)	Prikaz temperature potrošne tople vode (Prikazuje se samo kad je postavljeno na mod grijanja potrošne tople vode)
Solar heat temperature (Temperatura solarne topline)	Prikaz temperature solarnog toplinskog sustava (Prikazuje se samo kad je postavljeno na mod grijanja potrošne tople vode i mod solarnog termalnog grijanja)
Vanjska temperatura	Prikaz vanjske temperature

POSTAVKA ZAKLJUČAVANJA

Kako ući u postavke zaključavanja

- Na zaslonu izbornika pritisnite tipku [**<**, **>** (lijevo/desno)] za odabir kategorije „lock setting“ (postavka zaključavanja), a zatim pritisnite tipku [OK] za prelazak na zaslon popisa postavki zaključavanja.
- Na popisu postavki zaključavanja, ako pritisnete tipku [**^**, **v** (gore/dolje)], možete uključiti/isključiti odgovarajuću funkciju zaključavanja.



Postavka zaključavanja - sve, uključeno/isključeno, način rada, zaključana topla potrošna voda

- To je funkcija za zaključavanje rada tipki daljinskog upravljača tako da ga djeca ili druge osobe ne mogu upotrebljavati bez dopuštenja.
- Funkcija za ograničavanje raspona željene temperature koji se može namjestiti na žičanom daljinskom upravljaču.

Način rada	Opis
Zaključaj sve	Zaključava rad svih tipki na daljinskom upravljaču.
Uklj/isklj zaključavanja	Zaključava rad tipke za uključivanje/isključivanje na daljinskom upravljaču.
Zaključavanje	Zaključava rad tipke za način rada na daljinskom upravljaču
Zaključavanje potrošne tople vode	Zaključava tipku za uključivanje/isključivanje potrošne tople vode na daljinskom upravljaču.

NAPOMENA

- Zaključavanje potrošne tople vode se ne upotrebljava ako spremnik za potrošnu toplu vodu nije instaliran.
- Ako želite saznati više informacija, pogledajte poglavlje s podacima o instalaciji.

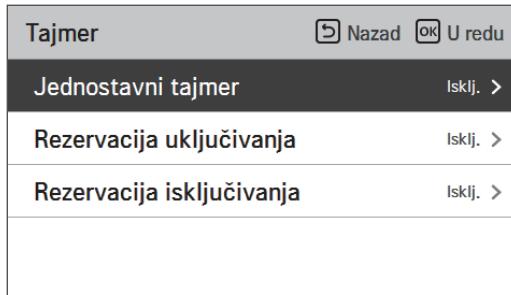
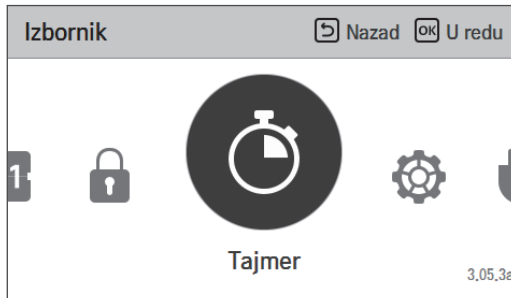
NAPOMENA

U središnjem regulatoru, kada je podešeno zaključavanje raspona temperature središnje kontrole, postavka zaključavanja temperature žičanog daljinskog upravljača se briše. Promjena temperature po vanjskoj opremi odražava se bez obzira na zaključavanje temperaturnog raspona daljinskog upravljača..

POSTAVKA PROGRAMATORA

Metoda ulaska u programator i postavke

- Na zaslonu izbornika pritisnite tipku [**<**, **>** (lijevo/desno)] za odabir kategorije programatora, a zatim pritisnite tipku [**OK**] za prelazak na zaslon popisa postavki programatora.
- Na zaslonu popisa postavki programatora pritisnite tipku [**^**, **v** (gore/dolje)] za odabir programatora koji želite podesiti, a zatim pritisnite tipku [**OK**] za prelazak na zaslon s detaljima.
- Nakon postavljanja vrijednosti, kad pritisnete tipku [**OK**], programator je aktiviran.
- Nakon postavljanja vrijednosti, ako pritisnete tipku [**Back**], promijenjena vrijednost se neće primijeniti.



Jednostavni programator

Programator možete jednostavno postaviti u rasponu od 1 do 7 sati u jedinicama od 1 sata.

Tajmer	Nazad	U redu
Jednostavni tajmer	Uklj. >	
Rezervacija uključivanja	Isklj. >	
Rezervacija isključivanja	Isklj. >	



Jednostavni tajmer	Nazad	U redu
^ 1 v sati, do početka. ▶ Start		

NAPOMENA

Ako je rad proizvoda uključen, jednostavni programator isključuje rad nakon određenog vremena.

Ako je rad proizvoda isključen, jednostavni programator uključuje rad nakon određenog vremena.

Ako je rad jednostavnog programatora uključen/isključen prije rada programatora, podešeni programator će se izbrisati.

Rezervacija uključivanja

Proizvod se automatski uključuje u podešeno vrijeme programatora.

Tajmer	
 Nazad	 U redu
Jednostavni tajmer	Isklj. >
Rezervacija uključivanja	Uklj. >
Rezervacija isključivanja	Isklj. >

On omogućuje 2 formata vremena, 12-satni (AM/PM) ili 24-satni.

Rezervacija uključivanja  Nazad  U redu

^

Minuta

14

:

00

v

▶ Start

Rezervacija uključivanja  Nazad  U redu

AM/PM

AM

^

Minuta

12

:

00

v

▶ Start

NAPOMENA

Čak i ako je rad rezervacije uključivanja uključen/isključen nakon podešavanja i prije rada programatora, podešeni programator se neće izbrisati.

Rezervacija isključivanja

Proizvod se automatski isključuje u podešeno vrijeme programatora.

Tajmer	Nazad	U redu
Jednostavni tajmer	Isklj. >	
Rezervacija uključivanja	Isklj. >	
Rezervacija isključivanja	Uklj. >	

On omogućuje 2 formata vremena, 12-satni (AM/PM) ili 24-satni.

Rezervacija isključivanja Nazad U redu

^

23

▼

:

Minuta

00

▶ Start

Rezervacija isključivanja Nazad U redu

^

PM

▼

:

Sat

11

:

Minuta

00

▶ Start

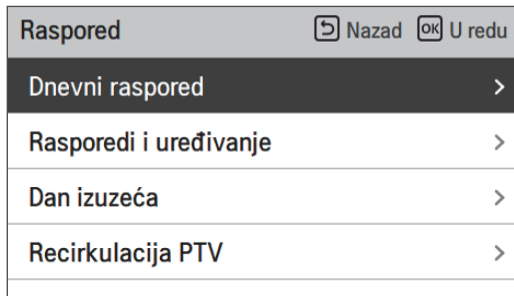
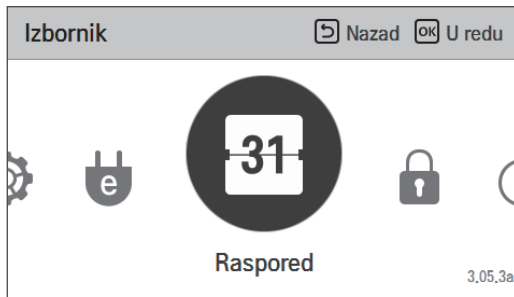
NAPOMENA

Čak i ako je rad rezervacije isključivanja uključen/isključen nakon podešavanja i prije rada programatora, podešeni programator se neće izbrisati.

POSTAVKA RASPOREDA

Kako unijeti raspored

- Na zaslonu izbornika pritisnite tipku [**<**, **>** (lijevo/desno)] za odabir kategorije rasporeda, a zatim pritisnite tipku **[OK]** za prelazak na zaslon popisa postavki rasporeda.
- Postoje 4 opcije u formuli rasporeda ,ovisno o funkciji proizvoda.
 - Prostorija
 - Topla voda / Potrošna topla voda (DHW)
 - Grijač spremnika tople vode / Grijač pitke tople vode (DHW)
 - Recirkulacija tople vode za domaćinstvo



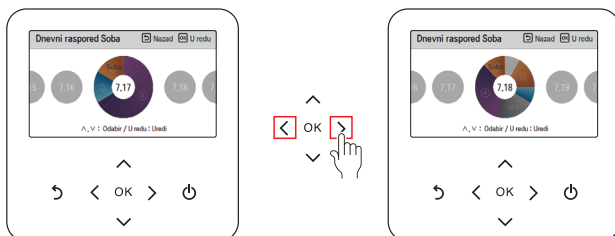
NAPOMENA

Iako postoji opcija rasporeda grijača za spremnik tople vode, ne može se aktivirati u slučaju sterilizacije.

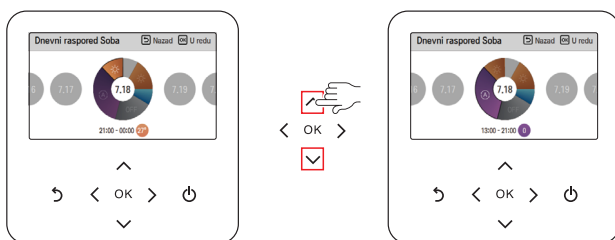
Dnevni raspored

Funkcija za provjeru statusa programatora (rasporeda) spremljenog u daljinskom upravljaču.

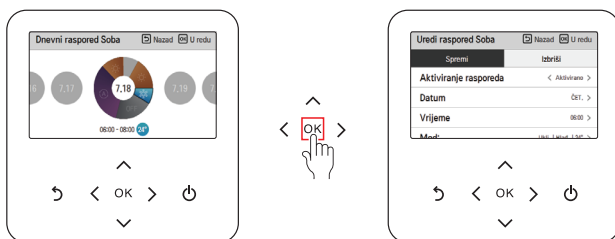
- Na popisu rasporeda, odaberite kategoriju statusa dnevnog rasporeda i pritisnite tipku [OK] za prelazak na zaslon s detaljima statusa dnevnog rasporeda.
- Pomoću tipke daljinskog upravljača [<, > (lijevo/desno)] možete provjeriti podatke programatora za druge datume.



- Pomoću tipke daljinskog upravljača [^, v (gore/dolje)] možete provjeriti ostale podatke programatora za odgovarajući datum.



- Odaberite informacije o programatoru i pritisnite tipku [OK] za pomicanje na zaslon za uređivanje odgovarajućeg programatora.



NAPOMENA

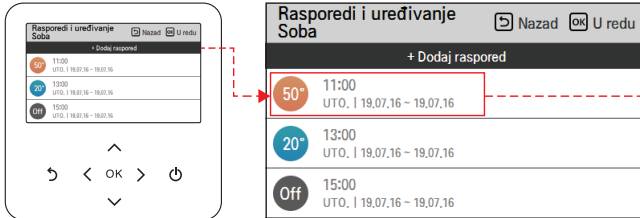
Na zaslonu statusa dnevnog rasporeda, čak i ako je podešen programator (raspored), ako je odgovarajući datum označen kao datum izuzeća, raspored neće biti izvršen.

Preporučuje se manje od 5 rasporeda na dan.

Rasporedi i uređivanje

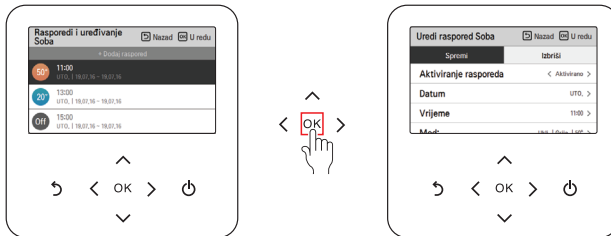
Funkcija za provjeru statusa programatora (rasporeda) spremljenog u daljinskom upravljaču.

- U popisu rasporeda odaberite kategoriju statusa dnevnog rasporeda i pritisnite tipku [OK] za prijelaz na zaslon s detaljima o statusu dnevnog rasporeda.
- Pomoću tipke daljinskog upravljača [<, > (lijevo/desno)] možete provjeriti podatke programatora za druge datume.

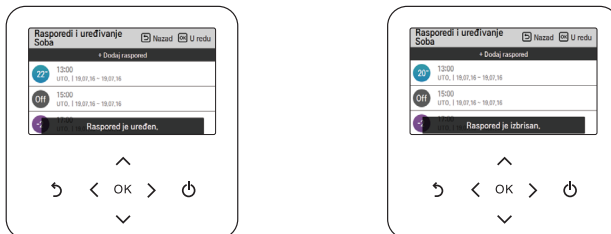


Možete provjeriti postavljene podatke o radu programatora (uključeno / isključeno, način rada, željena temperatura), vrijeme programatora, razdoblje i dan u tjednu.

- Možete urediti spremljene podatke programatora rasporeda.
 - Odaberite raspored za uređivanje pomoću tipke [^, v (gore/dolje)] i pritisnite tipku [OK] za prelazak na zaslon za uređivanje.



- Odaberite informacije o programatoru i pritisnite tipku [OK] za pomicanje na zaslon za uređivanje odgovarajućeg programatora.

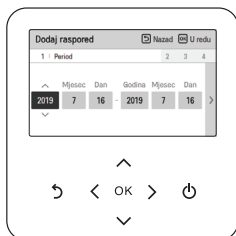


< Ako je raspored promijenjen >

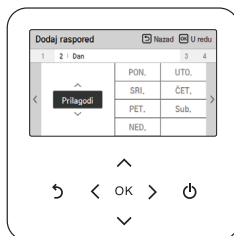
< Ako je raspored izbrisan >

Raspored i uređivanje – dodaj raspored

Opis svakog stadija u Dodaj raspored



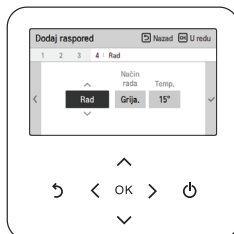
Faza 1. Postavka razdoblja



Faza 2. Postavka dana u tjednu



Faza 3. Postavka vremena



Faza 4. Radna postavka



Dodavanje rasporeda je završeno

Pod 'Faza 1' podešava razdoblje za rad programatora.

Pod 'Faza 2' podešava dan u tjednu za rad programatora.

- Možete odabrati 'Everyday / Weekend / Weekdays / Individual selection' ('Svakodnevno / Vikend / Radni dani / Individualni odabir').

Pod 'Faza 3' podešava vrijeme početka za programator.

Pod 'Faza 4' podešava podatke o radu programatora.

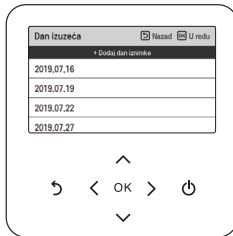
Ako je odabrana opcija 'Stop', ne možete podesiti način rada / temperaturu

Kada su faze 1~4 završene, zajedno s porukom 'schedule is added' (raspored je dodan), prelazi se na zaslon za prikaz i uređivanje rasporeda.

Dan iznimke

Funkcija za automatsko zaustavljanje rada na dan za koji je programator podešen.

- U popisu rasporeda odaberite kategoriju dana iznimke i pritisnite tipku [OK] za prijelaz na zaslon s detaljima za određivanje dana iznimke.
- Na danu iznimke možete provjeriti i dodati/promijeniti/izbrisati podatke o danima iznimke koji su spremjeni na daljinskom upravljaču.
 - Kako biste dodali dan izuzeća, na zaslonu s pojedinostima registracije dana izuzeća označite godinu / mjesec / dan i pritisnite gumb [OK] kako biste spremili dan izuzeća.
 - Odaberite dan iznimke za uređivanje s pomoću tipke [^, v (gore/dolje)] i pritisnite tipku [OK] za prelazak na zaslon za uređivanje.

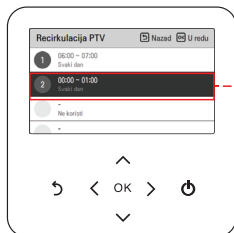


- Na zaslonu za uređivanje dana iznimke možete provjeriti, izbrisati/promijeniti sadržaj postavki odgovarajućeg dana iznimke.
- Kada promijenite podatke o danu iznimke, morate ih spremi nakon promjene.

Raspored recirkulacije tople vode za domaćinstvo (za 4 serije)

Funkcija za provjeru statusa programatora recirkulacije tople vode za domaćinstvo (rasporeda) spremljenog u daljinskom upravljaču.

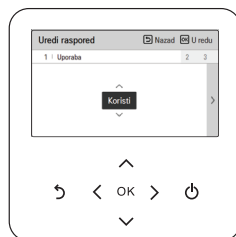
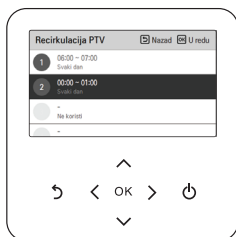
- U popisu rasporeda odaberite kategoriju statusa recirkulacije tople vode za kućanstvo i pritisnite tipku [OK] za prijelaz na zaslon s detaljima o statusu dnevnog rasporeda.



Možete provjeriti postavljeno vrijeme programatora, razdoblje i dan u tjednu.

- Raspored recirkulacije tople vode za domaćinstvo može se postaviti do 4 puta.

- Odaberite informacije o programatoru i pritisnite tipku [OK] za pomicanje na zaslon za uređivanje odgovarajućeg programatora.



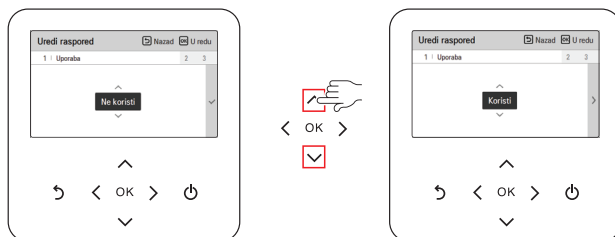
NAPOMENA

Ova funkcija nije zadana.

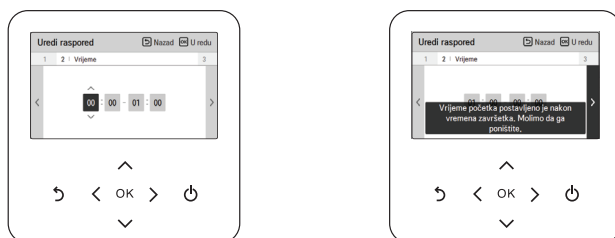
Može se aktivirati nakon postavljanja vrijednosti u režimu rada za instalatera.

Opis svakog stadija u Dodaj raspored

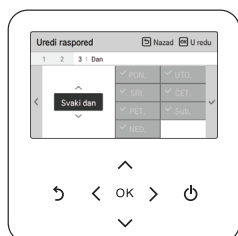
- Faza 1. Postavka korištenja
 - Postavlja korištenje postavke programatora.
 - Odaberite 'Upotrijebi' da biste prešli na sljedeću fazu



- Faza 2. Postavka vremena
 - Postavlja razdoblje za aktiviranje programatora.
 - Vrijeme završetka ne može biti prije vremena početka.



- Faza 3. Postavka dana u tjednu
 - Podešava dan u tjednu za rad programatora.
 - Možete odabrati između opcija 'Prilagodi / Vikend / Radni dan / Svaki dan'.



NAPOMENA

Ako ponovno odaberete 'Ne upotrebljavati' u fazi 1 nakon dovršetka postavke rasporeda, programator neće funkcionirati. Vrijednost postavke ostaje, a kad ponovno odaberete 'Upotrijebi' moći ćete koristiti istu vrijednost postavke.

POSTAVKA PRAĆENJA ENERGIJE (za 4 serije)

Postavka praćenja energije

To je funkcija koja može provjeriti stanje energije i napajanja na zaslonu. Izračunava podatke o snazi da bi generirao podatke za praćenje energije. Ova se funkcija može aktivirati u modusu instalatera.

Instalater	Nazad	OK	U redu
Konfiguracija	>		
Općenito	>		
Grijanje prostorije	>		
Hlađenje prostorije	>		



Općenito	Nazad	OK	U redu
Prisimljiva	✓		
Preliminarni/naknadni rad pumpe	>		
Kontrola protoka vode	>		
Praćenje energije	>		
Poništavanje lozinke	>		



Praćenje energije	Nazad	OK	U redu
Praćenje energije	< Koristi >		
Postavka električnog grijača	>		

Ako se koristi grijač jedinice, napajanje grijača može se izračunati nakon postavljanja podataka grijača na daljinskom upravljaču.

NAPOMENA

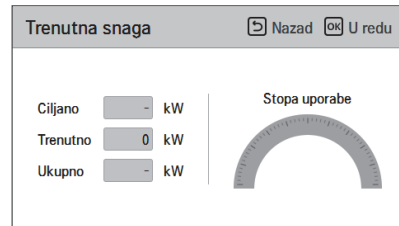
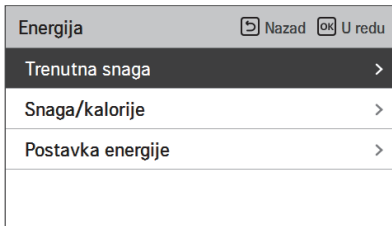
Ne može se jamčiti točnost funkcije praćenja energije koju izračunava proizvod. Ova funkcija nije dostupna kad koristite ESS

Informacije o praćenju energije

Pruža korisne informacije o postolju energije i snage tijekom tjedna / mjeseca / godine. Otvaranjem opcije „Energija“ prikazuju se na zaslonu.

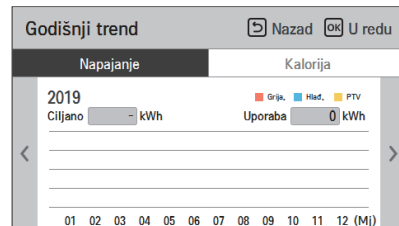
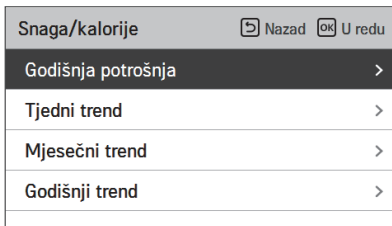


Instantno napajanje



Napajanje/kalorije

Informacije uključuju trenutnu snagu, kao i potrošnju energije / kalorija i godišnji trend.



POSTAVKA SUČELJA MJERAČA

Putanja povezivanja sučelja mjerača

To je funkcija koja može provjeriti stanje energije i napajanja na zaslonu. Prikuplja i izračunava podatke o snazi ili kalorijama kako bi se stvorili podaci za skočne prozore za nadzor energije i alarme upozorenja na energiju. Ova se funkcija može aktivirati u modusu instalatera.

(za 3 serije)

Instalater	Sučelje mjerača
Kotao drugog proizvođača >	Modbus adresa >
Sučelje mjerača >	Jedinica >
Preliminarni/naknadni rad pumpe >	
Vrijeme rada pumpe >	
Vrijeme rada sustava >	

(za 4 serije)

Instalater	Povezivost	Sučelje mjerača
Podrška toplinske pumpe >	Parametri mreže (30) >	Modbus adresa >
Solarni toplinski sustav >	CN_EXT >	Jedinica >
Servisiranje >	Kotao drugog proizvođača >	
Povezivost >	Sučelje mjerača >	
Informacije >	Zona >	



Modbus adresa	Modbus adresa	Modbus adresa
Modbus adresa Ne koristi	Modbus adresa B0	Modbus adresa B1

U ovoj funkciji postoje 2 opcije, adresa Modbus protokola i jedinica. Aktiviranjem opcije adrese modbus protokola birate jednu adresu (B0 ili B1) ili je ne upotrebljavate. Zatim postavljate ulaz i specifikaciju u rasponu od 0000.0 ~ 9999.9 [impulsa / kW] kao što je prikazano na donjoj slici.

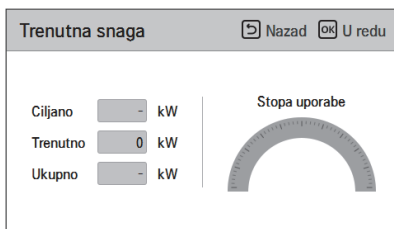
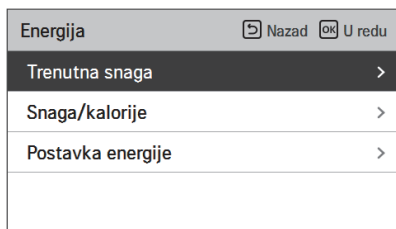
Jedinica	Jedinica
Puls/kWh Port1 0 0 0 0 0	Puls/kWh Port1 1 1 1 1 1

Informacije sučelja mjeraca

Pružna korisne informacije o postolju energije i snage tijekom tjedna / mjeseca / godine. Otvaranjem opcije „Energija“ prikazuju se na zaslonu.

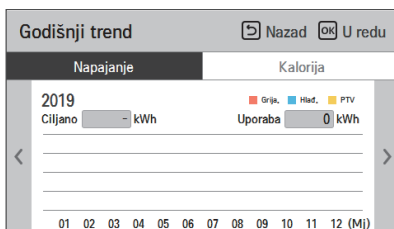
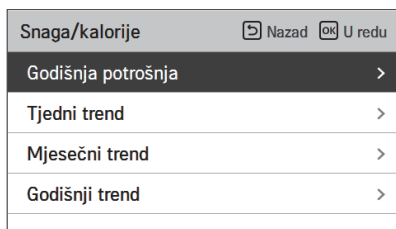


Instantno napajanje



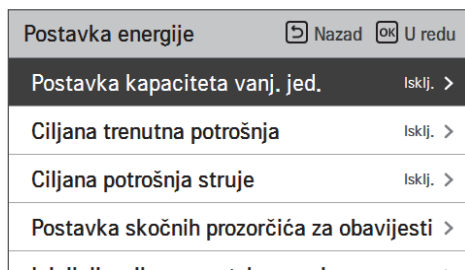
Napajanje/kalorije

Informacije uključuju trenutnu snagu, kao i potrošnju energije / kalorija i godišnji trend.



Postavka energije

Nadalje, moguće se različite postavke energije, kako je prikazano ispod. Trenutačna vrijednost doseže definiranu ciljnu vrijednost, upozorava vas na zaslonu

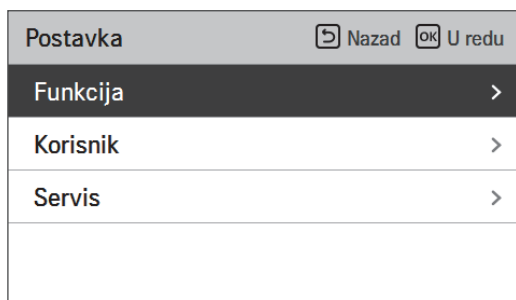
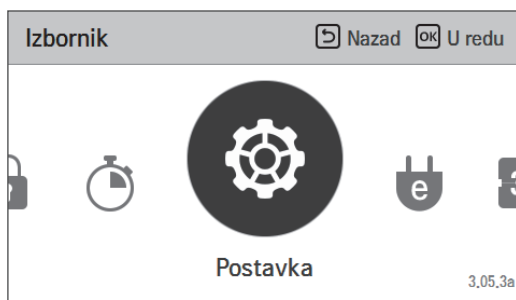


POSTAVKA FUNKCIJE

Kako ući u postavke funkcije

Kako biste ušli u izbornik prikazan na dnu, morate ući u izbornik za podešavanje funkcija na sljedeći način.

- Na zaslonu izbornika pritisnite tipku [**<**, **>** (lijevo/desno)] za odabir kategorije postavke, a zatim pritisnite tipku [**OK**] za prelazak na popis postavki.
- Na popisu postavki odaberite kategoriju postavke funkcije i pritisnite tipku [**OK**] kako biste otišli na popis postavki funkcije.



Postavka funkcije



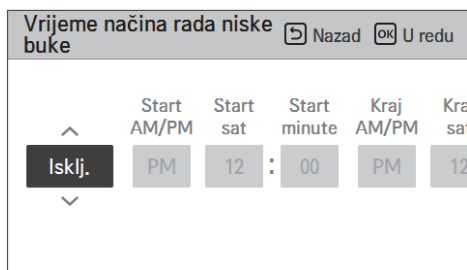
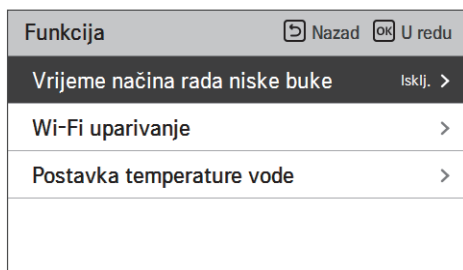
Izbornik	Opis
Vrijeme modusa niske razine buke	To je funkcija za postavljanje vremena početka i završetka rada modusa niske razine buke vanjskog uređaja.
Wi-Fi uparivanje	To je funkcija za daljinsko upravljanje putem mreže s unutarnjom jedinicom.
Postavka temperature vode	Ako odaberete (Zrak + Voda) kao način kontrole temperature, Ovo na zaslonu je aktivirana. To je funkcija podešavanja ciljane vode temperatura.
Grijači kotao drugog proizvođača	To je funkcija povezivanja grijačeg kotla drugih tvrtki. (ova se funkcija može aktivirati nakon postavljanja svih vrijednosti u modusu instalatera.)

Vrijeme modusa niske razine buke

To je funkcija za postavljanje vremena početka i završetka rada modusa niske razine buke vanjskog uređaja.

- Na popisu postavki funkcija odaberite kategoriju Vrijeme modusa niske razine buke i pritisnite tipku [OK] kako biste otvorili zaslon s detaljima.

- Nakon postavljanja vremena početka i vremena završetka, pritisnite gumb [OK] za prelazak na popis gornje razine.
- Ako je vrijeme početka i trenutno vrijeme isto, ulazi u modus rada s niskom razinom buke na vanjskoj jedinici, a na zaslonu za praćenje se prikazuje poruka „u modusu rada s niskom razinom buke u vanjskoj jedinici“.
- Ako su vrijeme završetka i trenutno vrijeme ista, način rada s niskom razinom buke vanjske jedinice se briše.



NAPOMENA

Funkcija podešavanja vremena modusa niske razine buke može se postaviti samo kada je funkcija vanjske jedinice u postavkama instalatera M/S postavljena na „Master“.

Funkcija vremena modusa niske razine buke dostupna je samo kod nekih proizvoda.



OPREZ

Ako se funkcija ne upotrebljava, postavite je na Off (isključeno).

Kada upotrebljavate funkciju s niskom razinom buke, kapacitet hlađenja se može smanjiti.

Wi-fi uparivanje

To je funkcija za daljinsko upravljanje putem mreže s unutarnjom jedinicom.

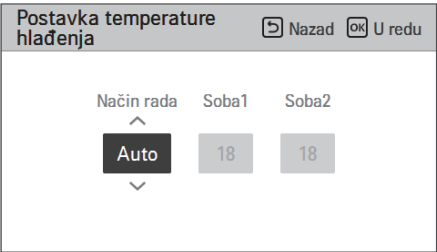
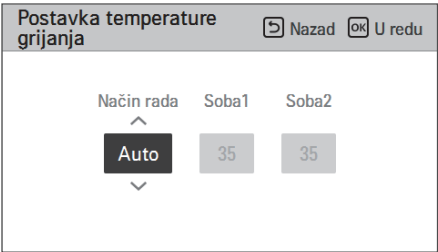
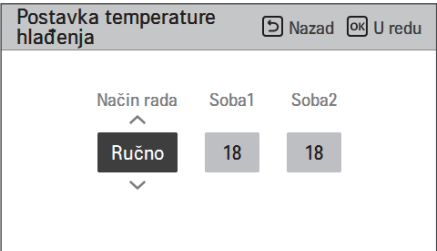
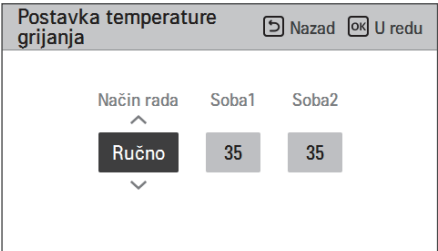
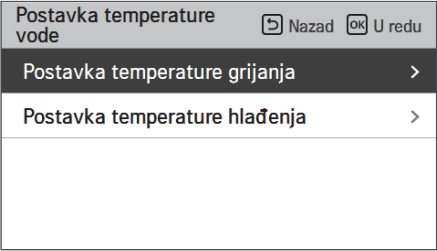
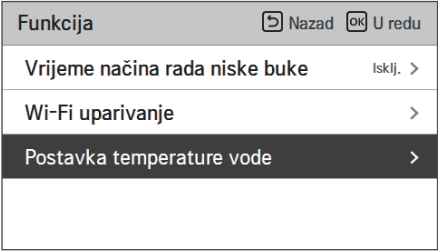
Funkcija	Nazad	U redu
Vrijeme načina rada niske buke	Isklj.	>
Wi-Fi uparivanje		>
Postavka temperature vode		>



Wi-Fi uparivanje	Nazad	U redu
Wi-Fi uparivanje		
Primjeni		

Postavka temperature vode

Ako odaberete način upravljanja temperaturom zrak + voda, ova opcija se nalazi na zaslonu postavki funkcija. To je funkcija za postavljanje gornjeg ograničenja temperature vode dok upravljate jedinicom na temelju sobne temperature zraka.



Vrijednost	Opis
Priručnik	Ručno postavljanje ciljne temperature vode moda grijanja i hlađenja
Automatski	Automatsko postavljanje ciljne temperature vode ovisno o sezonskoj automatskoj postavci moda

NAPOMENA

Ova funkcija nije zadana.
Ona se može aktivirati nakon postavljanja vrijednosti u modusu instalatera.
Može se razlikovati ovisno o modelu.

Grijaći kotao drugog proizvođača

NAPOMENA

Ova funkcija nije zadana.

Ona se može aktivirati nakon postavljanja vrijednosti u modusu instalatera.

Funkcija za postavljanje hoće li se ili neće upotrebljavati instalirana funkciju treće strane.

Kotao drugog proizvođača Nazad U redu

	Način rada	Temp.	Histereza
Ne koristi	Ručno	-5	2

Kotao drugog proizvođača Nazad U redu

	Način rada	Temp.	Histereza
Koristi	Ručno	-5	2

Ako je način rada ove funkcije postavljen na „Ručno“, možete u skladu s tim namjestiti temperaturu grijaćeg kotla i histerezu.

Kotao drugog proizvođača Nazad U redu

Način rada	Temp.	Histereza
Koristi	Auto	-5
		2

Kotao drugog proizvođača Nazad U redu

Način rada	Temp.	Histereza
Koristi	Auto	-5
		2

Kao što je gore prikazano, nakon što se svaka postavka dovrši u modusu instalatera, opcija drugog proizvođača aktivira se na popisu funkcija.

Funkcija	Nazad U redu
Vrijeme načina rada niske buke	Isklj. >
Wi-Fi uparivanje	>
Kotao drugog proizvođača	< Uklj. >
Postavka temperature vode	>

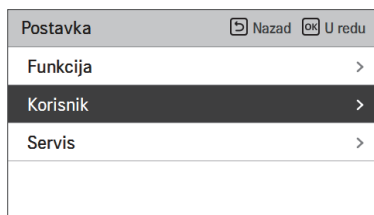
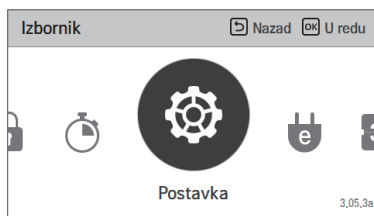
Modus uključivanja/isključivanja ove opcije lako i jednostavno se otvara pritiskom na gumb "<" ili ">".

POSTAVKA KORISNIKA

Kako ući u postavke korisnika

Kako biste ušli u izbornik prikazan na dnu, morate ući u izbornik korisničkih postavki na sljedeći način.

- Odaberite kategoriju postavki i pritisnite tipku [OK] za prelazak na popis postavki.
- Odaberite kategoriju korisničke postavke i pritisnite tipku [OK] za prelazak na popis korisničkih postavki.



Postavka korisnika

- Možete podesiti korisničke funkcije proizvoda.
- Neke funkcije možda neće biti dostupne na određenim vrstama proizvoda.

Izbornik	Opis
Jezik	Postavite jezik koji će se prikazivati na daljinskom upravljaču.
Jedinica temperature	Podesite jedinicu temperature prikazanu na daljinskom upravljaču.
Programator čuvara zaslona	Podesite zaslon Vrijeme isključenja na daljinskom upravljaču.
LCD svjetlina u praznom hodu	Podesite svjetlinu zaslona daljinskog upravljača.
Datum	Podesite datum prikazan na daljinskom upravljaču.
Vrijeme	Podesite vrijeme prikazano na daljinskom upravljaču.
Ljetno vrijeme	Postavite ljetno vrijeme na daljinskom upravljaču.
Lozinka	Postavite lozinku kako biste spriječili neovlaštene promjene postavki daljinskog upravljača.
Inicijalizacija rasporeda / Poništavanje rasporeda	Inicijalizirajte sve postavke programatora na daljinskom upravljaču.
Tema	Postavite temu zaslona daljinskog upravljača.
Ponovno podizanje sustava	Ponovno pokrenite daljinski upravljač.

Jezik

Postavite jezik koji će se prikazivati na daljinskom upravljaču.

- Na popisu korisničkih postavki odaberite kategoriju jezika i pritisnite tipku [OK] kako biste otvorili zaslon s detaljima.
- Nakon podešavanja, ako pritisnete tipku [OK], postavka će se spremiti i prijeći ćete na prethodni zaslon.

Korisnik	Nazad U redu
Jezik	Hrvatski >
Jedinica temperature	Celzijus >
Vrijeme čuvanja zaslona	< 30s >
LCD svjetlina u praznom hodu	< 0% >



Jezik	Nazad U redu
Jezik ^ Hrvatski v	

Jezik		
한국어	English	Français
Deutsche	Italiano	Español
Русский	Polski	Português
中国	Čeština	Türk
Nederlands	Românesc	ελληνικά
Magyar	Български	Srpski
Hrvatski	Slovenščina	Dansk

Jedinica temperature

Podesite jedinicu temperature prikazanu na daljinskom upravljaču.

- Na popisu korisničkih postavki odaberite kategoriju postavke jedinice temperature i pritisnite tipku [OK] kako biste otvorili zaslon s detaljima.

Korisnik		Nazad	U redu
Jezik	Hrvatski	>	
Jedinica temperature	Celzijus	>	
Vrijeme čuvara zaslona	< 30s	>	
LCD svjetlina u praznom hodu	< 0%	>	



Jedinica temperature		Nazad	U redu
^ Celzijus v			

Vrijednost	Celzijus
	Fahrenheit

OPREZ

Funkcija jedinice temperature možda neće raditi ili će raditi drugačije na nekim proizvodima. Ne možete podesiti jedinicu temperature na sporednom ožičenom daljinskom upravljaču.

Programator čuvara zaslona

Podesite zaslon Vrijeme isključenja na daljinskom upravljaču.

- Odaberite sljedeće vrijednosti postavki s pomoću tipki [<,> (lijevo/desno)].

Korisnik	Nazad U redu
Jezik	Hrvatski >
Jedinica temperature	Celzijus >
Vrijeme čuvara zaslona	< 15s >
LCD svjetlina u praznom hodu	< 0% >

Vrijednost		
15 sekundi	30 sekundi (zadano)	1 min

OPREZ

Odabirom dulje osvjetljenosti zaslona u mirovanju, smanjit će se vijek trajanja LCD-a.

LCD svjetlina u praznom hodu

Podesite svjetlinu zaslona daljinskog upravljača.

- Odaberite sljedeće vrijednosti postavki s pomoću gumba [<,> (lijevo/desno)].

Korisnik	Nazad U redu
Jezik	Hrvatski >
Jedinica temperature	Celzijus >
Vrijeme čuvara zaslona	< 15s >
LCD svjetlina u praznom hodu	< 0% >

Vrijednost			
0 %	10 % (zadano)	20 %	30 %

OPREZ

Odabirom svjetlijeg zaslona u mirovanju, smanjit će se vijek trajanja LCD-a.

Datum

Podesite datum prikazan na daljinskom upravljaču.

- Na popisu korisničkih postavki odaberite kategoriju datuma i pritisnite tipku [OK] kako biste otvorili zaslon s detaljima.
- Nakon podešavanja, ako pritisnete tipku [OK], postavka će se spremi i prijeći ćete na prethodni zaslon.

Korisnik	Nazad U redu
LCD svjetlina u praznom hodu	< 0% >
Datum	2019.7.16(UTO.) >
Vrijeme	PM 01:03 >
Ljetno vrijeme	Isklj. >



Datum	Nazad U redu
^ 2019 v Mjesec 7 Dan 16	

Vrijeme

Podesite vrijeme prikazano na daljinskom upravljaču.

- Na popisu korisničkih postavki odaberite kategoriju vremena i pritisnite tipku [OK] kako biste otvorili zaslon s detaljima.
- Nakon podešavanja, ako pritisnete tipku [OK], postavka će se spremi i prijeći ćete na prethodni zaslon.
- Na zaslonu se prikaz vremena može prezentirati u obliku AM / PM ili kao 24-satni standard.

Korisnik	Nazad U redu
LCD svjetlina u praznom modu	< 0.78 >
Datum	2019.7.16(UT0.) >
Vrijeme	PM 01:04 >
Ljetno vrijeme	Isklj. >
Lozinka	Isklj. >



Vrijeme	Nazad U redu
Format vremena	Sat Minuta
24 sata	10 : 10

Vrijeme	Nazad U redu
Format vremena	AM/PM Sat Minuta
12 sati	AM 10 : 10

Ljetno vrijeme

Postavite datume ljetnog računanja vremena na daljinskom upravljaču.

- Na popisu korisničkih postavki odaberite kategoriju postavki ljetnog vremena i pritisnite tipku [OK] kako biste otvorili zaslon s detaljima.
 - Ljetno vrijeme: Sustav s pomicanjem vremena za jedan sat od proljeća, kada je dan duži, i vraćanjem u jesen, kada je dan kraći.
 - Kada je AM 02:00 na datumu početka ljetnog računanja vremena, aktualno vrijeme se mijenja u AM 03:00, a kada je AM 02:00 na datumu završetka ljetnog računanja vremena, aktualno vrijeme se mijenja u AM 01:00.

Korisnik	Nazad U redu
Datum	2019.7.16(UTO.) >
Vrijeme	PM 01:04 >
Ljetno vrijeme	Isklj. >
Lozinka	Isklj. >
.	.



Ljetno vrijeme					Nazad	U redu
^	Mjesec	Dan	-	Mjesec	Dan	
Isklj.	1	1	-	1	1	
v						

Lozinka

Postavite lozinku kako biste spriječili neovlaštene promjene postavki daljinskog upravljača.

- Odaberite kategoriju postavke korisničke lozinke i pritisnite tipku [OK] za odlazak na zaslon s detaljima.
 - Ako je postavljena lozinka, kada uđete u „postavke izbornika“, morate unijeti lozinku za ulazak u popis postavki.
 - Ako ste zaboravili lozinku, lozinku možete inicijalizirati s pomoću „inicijalizacije lozinke“ za postavke instalatera.
- Inicijalizirana lozinka je "0000".

Korisnik	Nazad	U redu
Vrijeme		
Ljetno vrijeme		Isklj. >
Lozinka		Isklj. >
Inicijalizacija rasporeda		>
Tema		< Bijela >



Lozinka	Nazad	U redu
Postavka lozinke		< Isklj. >
Promjena lozinke		>

Inicijalizacija rasporeda / Poništavanje rasporeda

Inicijalizirajte sve postavke programatora na daljinskom upravljaču.

- Na popisu korisničkih postavki odaberite kategoriju postavke inicijalizacije rasporeda i pritisnite tipku [OK] kako biste otvorili zaslon s detaljima.
 - Pritisnite tipku za provjeru za inicijaliziranje programatora za mirovanje/jednostavan rad, programatora uključivanja/isključivanja, rasporeda i datuma iznimke na daljinskom upravljaču.

Korisnik	Nazad	OK	U redu
Ljetno vrijeme			Isklj. >
Lozinka			Isklj. >
Inicijalizacija rasporeda			>
Tema	<	Bijela	>
Auto povratak na glavni zaslon	<	Uklj.	>

OK



Inicijalizacija rasporeda	Nazad	OK	U redu
Svi podaci rasporeda će se inicijalizirati.			
Inicijalizacija			

Korisnik	Nazad	OK	U redu
Ljetno vrijeme			Isklj. >
Lozinka			Isklj. >
Poništavanje rasporeda			>
Tema	<	Bijela	>
Auto povratak na glavni zaslon	<	Uklj.	>

OK



Poništavanje rasporeda	Nazad	OK	U redu
Podaci će se resetirati.			
Reset			

NAPOMENA

Može se razlikovati ovisno o modelu.

Tema

Postavite temu zaslona daljinskog upravljača.

- Odaberite bijelo ili crno s pomoću tipki [<,>](lijevo/desno)].

Korisnik	Nazad	OK U redu
Ljetno vrijeme		Isklj. ✓
Lozinka		Isklj. >
Inicijalizacija rasporeda		>
Tema	< Bijela >	
Auto povratak na glavni zaslon	< Uklj. >	

Automatski povratak na glavni zaslon

Podesite način automatskog povratka

- Odaberite ili uključeno ili isključeno pomoću gumba [<,>](lijevo/desno)].

Korisnik	Nazad	OK U redu
Lozinka		Isklj. ✓
Poništavanje rasporeda		>
Tema	< Bijela >	
Auto povratak na glavni zaslon	< Uklj. >	
Ponovno podizanje sustava		>

Ponovno podizanje sustava

Ponovno pokrenite daljinski upravljač.

- Na popisu korisničkih postavki odaberite kategoriju postavke ponovnog pokretanja sustava i pritisnite tipku [OK] kako biste otvorili zaslon s detaljima.
 - Na zaslonu s detaljima pritisnite tipku [OK], prikazuje se poruka u skočnom prozoru, pritisnite tipku za provjeru kako biste ponovno pokrenuli sustav.
 - Za prisilno ponovno postavljanje pritisnite tipku [Uključivanje/isključivanje + Natrag] na 5 sekundi kako biste ponovno pokrenuli sustav.

Korisnik	Nazad	OK U redu
Lozinka		Isklj. ✓
Inicijalizacija rasporeda		>
Tema	< Bijela >	
Auto povratak na glavni zaslon	< Uklj. >	
Ponovno podizanje sustava		>



Ponovno podizanje sustava	Nazad	OK U redu
Sustav će se ponovno pokrenuti.		

PREGLED POSTAVKI VLASNIKA

Struktura izbornika

Izbornik		
→ Zaključavanje		
→ Zaključaj sve	.....	26
→ Uklj/isklj zaključavanja	.....	26
→ Zaključavanje	.....	26
→ Programator		
→ Jednostavni programator	.....	28
→ Rezervacija uključivanja	.....	29
→ Rezervacija isključivanja	.....	30
→ Raspored		
→ Dnevni raspored	.....	32
→ Rasporedi i uređivanje	.....	33
→ Rasporedi i uređivanje - Dodaj raspored	.....	34
→ Energija		
→ Putanja povezivanja sučelja mjerača	.....	40
→ Informacije sučelja mjerača	.....	41
→ Instantno napajanje	.....	41
→ Napajanje/kalorije	.....	41
→ Postavka energije	.....	41
→ Postavka		
→ Funkcija		
→ Vrijeme modusa niske razine buke	.....	44
→ Wi-Fi uparivanje	.....	45
→ Postavka temperature vode	.....	46
→ Grijajući kotao drugog proizvođača	.....	47

→	Korisnik	
→	Jezik	49
→	Jedinica temperature	50
→	Programator čuvara zaslona	51
→	LCD svjetlina u praznom hodu	51
→	Datum	52
→	Vrijeme	53
→	Ljetno vrijeme	54
→	Lozinka	55
→	Inicijalizacija rasporeda	56
→	Tema	57
→	Ponovno podizanje sustava	57

UPORABA TERMOSTATA

Termin „termostat“, koji se koristi u ovom poglavlju, odnosi se na pribor drugih proizvođača. LG Electronics ne isporučuje termostat i treba ga nabaviti od drugih proizvođača.

Sobni termostat može se koristiti za jednostavnu i praktičnu kontrolu. Kako bi se termostat upotrebljavao učinkovito i ispravno, ovo poglavlje sadrži podatke o uporabi termostata.

Kada je termostat sigurnosno povezan, predmet značajke Uključenje/isključenje termostata ograničen je na termostat

OPREZ

- Neki elektro-mehanički tipovi termostata imaju ugrađenu unutarnju vremensku zadržku kako bi se zaštitio kompresor. U tom slučaju vrijeme za promjenu načina rada može biti duže od vremena koje korisnik očekuje. Pažljivo pročitajte priručnik termostata ako proizvod ne reagira brzo.
- Postavljanje temperaturnog područja termostatom može biti različito od proizvoda. Podešena temperatura grijanja ili hlađenja treba se odabrati unutar raspona podešavanja temperature proizvoda.

Kako se koristiti termostatom

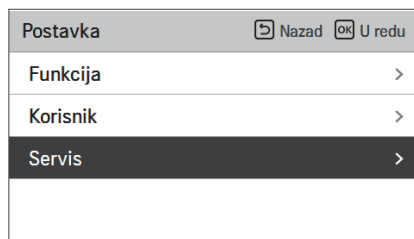
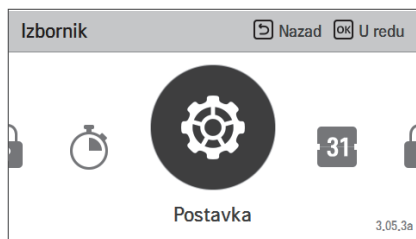
Kako biste saznali kako uključiti i isključiti, kako podesiti željenu temperaturu, promijeniti način rada, itd., molimo pročitajte korisnički priručnik termostata koji isporučuje proizvođač termostata.

SERVISNE POSTAVKE

Kako ući u servisne postavke

Kako biste ušli u izbornik prikazan na dnu, morate ući u izbornik servisnih postavki na sljedeći način.

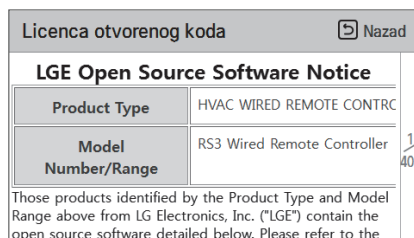
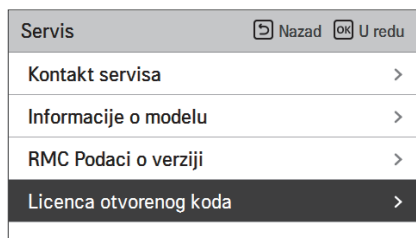
- Na zaslonu izbornika pritisnite tipku [<, > (lijevo/desno)] za odabir kategorije postavke, a zatim pritisnite tipku [OK] za prelazak na popis postavki.
- Na popisu postavki odaberite kategoriju Postavke servisa i pritisnite tipku [OK] kako biste otišli na popis postavki servisa.



Licenca otvorenog koda

Prikaz licence otvorenog koda za daljinski upravljač.

- Na popisu servisnih postavki odaberite kategoriju licence otvorenog koda i pritisnite tipku [OK] kako biste otvorili zaslon s detaljima.



IZVANREDNI RAD

• Definicija pojmova

- Problem : problem koji može zaustaviti rad sustava i može privremeno nastaviti s ograničenim radom bez pomoći autoriziranog stručnjaka.
- Greška : problem koji može zaustaviti rad sustava i može nastaviti s radom samo nakon provjere od strane autoriziranog stručnjaka.
- Izvanredni način rada: privremeni rad grijanja tijekom smetnji u sustavu.

• Cilj uvođenja 'Problema'

- Za razliku od klima-uređaja, dizalica topline zrak-voda uglavnom zimi radi za vrijeme cijele sezone grijanja bez zaustavljanja sustava.
- Ako sustav naiđe na problem koji nije kritičan za proizvodnju energije za grijanje, sustav privremeno može nastaviti raditi u izvanrednom načinu rada nakon odluke krajnjeg korisnika.

• Klasificiranje problema

- Problemi su klasificirani u dvije razine ovisno o ozbiljnosti problema. : Jednostavni problem i Složeni problem
- Jednostavni problem : Problem sa senzorom. U većini slučajeva, ovaj problem se odnosi na probleme sa senzorom. Jedinica radi u izvanrednom načinu rada (razina 1).
- Složeni problem : Problem ciklusa kompresora. Izvanredni način rada (razina 2) pomoću izbornog dodatnog električnog grijača.
- Problem opcije : pronađen je problem u radu opcije kao što je grijanje spremnika za vodu. Kod ove vrste problema, pretpostavlja se da opcija s problemom nije instalirana u sustavu.

• Razina izvanrednog rada

Kada u sustavu dizalice topline zrak-voda ima problema,

- (1) Ako nema funkcije za prosudbu mogućnosti rada: kada dođe do pogreške, uglavnom u unutarnjoj jedinici, dizalica topline se zaustavlja. S druge strane, Remocon omogućuje proizvodnju aktivaciju postupka uključivanja/isključivanja (On: rad u slučaju nužde)
 - Jednostavni/Složeni problemi: samo grijanje na raspolaganju
 - Kritični problem: potpuno zaustavljanje
 - Prioritet popravljivanja: kritični> složeni> jednostavni
- (2) Ako postoji funkcija za prosuđivanje mogućnosti rada: ovisno o statusu jednostavnog/složenog/kritičnog problema, izraz u skočnom prozoru se vodi odvojeno na zaslonu.
 - Jednostavni problem: na raspolaganju grijanje/hlađenje
 - Složeni problem: na raspolaganju samo grijanje
 - Kritični problem: zahtjev servisnom centru
 - Dizalica topline zrak-voda radi kad korisnik pritisne tipku OK na skočnom prozoru.

- **Dvostruki problem : Problem opcije zajedno s jednostavnim ili složenim problemom**

- Ako se problem s opcijom pojavi u isto vrijeme zajedno s jednostavnim (ili složenim) problemom, sustav veći prioritet daje jednostavnom (ili složenom) problemu i radi kao da se pojavio jednostavni (ili složeni) problem.
- Zbog toga ponekad grijanje sanitarne vode nije moguće u izvanrednom načinu rada. Ako se sanitarna voda ne zagrijava u izvanrednom načinu rada, molimo provjerite ispravnost senzora potrošne vode i pripadajućih žica.

- **Izvanredni rad se ne pokreće ponovno automatski nakon resetiranja glavnog napajanja.**

- U normalnim uvjetima, radne informacije proizvoda se vraćaju i automatski resetiraju nakon resetiranja glavnog napajanja.
- No u izvanrednom načinu rada, automatsko ponovno pokretanje je onemogućeno zbog zaštite proizvoda.
- Zbog toga korisnik mora ponovno pokrenuti proizvod nakon resetiranja napajanja ako je prethodno radio u izvanrednom načinu rada.

ODRŽAVANJE I SERVIS

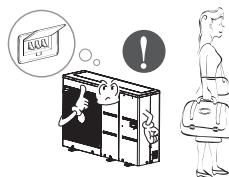
Aktivnosti održavanja

Kako bi se osigurala optimalna dostupnost jedinice, potrebno je obaviti niz provjera i inspekcija na jedinici i ožičenju na mjestu instalacije u redovitim intervalima, po mogućnosti godišnje. Ovo održavanje treba obaviti vaš lokalni dogovoreni tehničar.

Kada uređaj neće....

⚠ OPREZ

- Ako se proizvod duže vrijeme ne upotrebljava, strogo preporučujemo ne isključivati napajanje proizvoda.
- Prilikom prve uporabe napajanja, proizvod upotrijebite nakon predgrijavanja od 2 sata. Zaštitite uređaj povećavanjem temperature ulja kompresora.
- U slučaju da nema napajanja, neke posebne radnje za zaštitu proizvoda se neće moći obavljati (kao što je zaštita od zaključavanje pumpe za vodu).

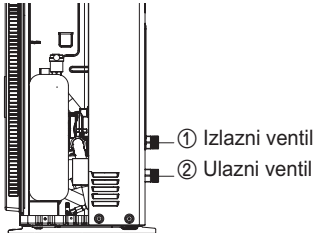


Kako ispustiti preostalu vodu u proizvodu

⚠ OPREZ

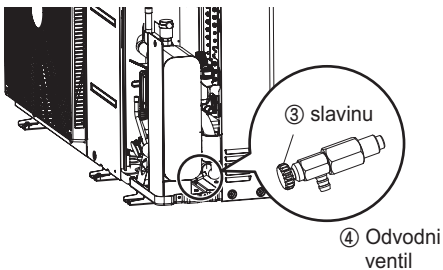
Ako se proizvod ne koristi dugo vremena s preostalom vodom, postoji opasnost od smrzavanja tijekom zime.

Korak1



Korak1. Da biste ispustili većinu vode iz proizvoda, uklonite vodovodne cijevi iz ulazno / izlaznog ventila (①, ②). Nakon ispuštanja, ponovno ih spojite.

Korak2



Korak2. Za ispuštanje ostatka vode iz proizvoda, otvorite slavinu(③) ispusnog ventila (④) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Nakon ispuštanja zaključajte ga u suprotnom smjeru do kraja.

- Da biste ponovno koristili proizvod, morate ga napuniti vodom. Pogledajte "Punjenje vode" u dijelu "Instalacija" u ovom priručniku.

Odmah nazovite LG ovlašteni servis u sljedećim situacijama

- Ako se pojavi bilo što nenormalno, kao što su miris paljevine, glasna buka, itd. Zaustavite jedinicu i isključite prekidač. Nikada ne pokušavajte sami popraviti ili ponovno pokrenuti sustav u takvim slučajevima.
- Glavni kabel napajanja je prevruć ili oštećen.
- Samodijagnoza je generirala šifru greške.
- Voda istječe iz jedinice.
- Bilo koji prekidač, sklopnik (sigurnosni, uzemljene) ili osigurač ne rade ispravno.

Korisnik mora obaviti rutinsku provjeru i čišćenje kako bi se izbjegle loše performanse uređaja.

U slučaju posebne situacije, posao smije obaviti samo serviser.



OPREZ

- U slučaju vode s dodatkom slane vode, ispusni ventil zapornog ventila mora biti spojen na spremnik za oporabu.
- Ne dodirujte vodu pomiješanu sa slanom vodom.
- Ako slana voda istječe iz cijevi, ne puštajte jedinicu u pogon i kontaktirajte zastupnika, prodavača ili ovlaštenog LG serviseru ili ovlašteni LG servisni centar.



Manufacturer :

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer :

LG Electronics U.K. Ltd

Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

The information for Eco design is available on the following free access website.

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>